

月刊 ふれいざ TORONTO

FRASER MONTHLY

12

December 2019
446 issues since 1992
Vancouver, BC Canada

FREE
無料

特集: *Rockin' Around the Christmas Tree*



from Hollywood:
Will Smith

●トピックス●

世界：香港区議選 民主派が歴史的圧勝

Canada：トルドー新内閣発足 副首相にフリーランド前外相



Perfectly balanced.


SAPPORO
LEGENDARY BĪRU

今回は、若き自分に命を狙われる凄腕スナイパーを描いた作品 "Gemini Man" で、今スミス vs 若スミスの W 主演を見事に演じたウィル・スミスに直撃インタビュー。

Q: 最初に台本を読んだ時の感想は?

WS: 「人間は、自滅につながる種を自ら蒔く」つまり、自分の天敵は自分だ、という哲学的思想が大いに気に入ったね。それを、実に賢くクリエイティブに表現した作品だと思ったよ。

Q: スクリーンで、最初に、あなたの若きクローンのジュニアを見た時、どう思いましたか?

WS: クレイジー! CG だけど、23 歳の時の自分がそこにいたんだ。若い俳優が歳のいった役を演じるのは容易いけど、実は歳のいった役者が若者を演じるのは難しい。経験してしまったというところに決定的な違いができてしまうから、イノセントなふりをするのは並大抵のことではないんだよ。

Q: 二人の生い立ちについて聞かせてください。

WS: 制作に当たり、その点についてはとことん話し合った。遺伝子が同じ人間なら、育った環境が人間形成にどう影響するのかということについてね。ヘンリーは貧しくタフな環境で育ったが、ジュニアは、読む本から学校の選択に至るまで全てに於いて完璧に育てられた男だ。その二人が繰り広げる戦いは、実に興味深いと思う。

Q: もし、クローン人間を作れるとしたら?

WS: 人間は、誰しもが、痛みを克服したいと思っているよね。「痛みや苦しみを克服するために、我々は、毒のハチミツに手を伸ばした」という表現をこの間耳にしたんだ。クローン人間は、この毒のハチミツになり得ると思うね。恐らく、考えも及ばないやり方で、災いとなって人類に襲い掛かる可能性があるのでは……。

Q: 今後やってみたい作品やジャンルは?

WS: 実生活でも移行期に入ってきていると感じている。若い頃は、野望しかなかったけれど、今は、自分がどんな風にこの人間という大家族に尽くすことができるのかをよく考えるようになったね。次世代のことも含めて。

Q: 23 歳の時の自分へのアドバイスはありますか?

WS: 若い頃は、野望と攻撃性とナイーブさがパワーになったけど、今は、50 を過ぎて、成功を手に入れ、ウィル・スミスを守ろうと人間が小さくなってきていると感じているよ。だから、昔の自分からむしろアドバイスをもらいたいくらいさ。

インタビュー: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)



Photo: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)

Will Smith ウィル・スミス

1968 年 9 月 25 日、アメリカ、ペンシルベニア州フィラデルフィアで、4 人兄弟の長男として生まれる。12 歳の頃からラッパーとして活躍し、その後友人とヒップホップグループ、DJ ジャジー・ジェフ&ザ・フレッシュ・プリンスを結成する。1990 年に、テレビ界に進出し、シットコム『ベルエアのフレッシュ・プリンス』で人気を博す。映画デビューは 1992 年の『ハートブレイク・タウン』。その後 1995 年公開の『バッドボーイズ』や、1996 年公開の主演作『インデペンデンス・デイ』が大ヒットした。2001

年の『ALI アリ』では、伝説のプロボクサーであるモハメド・アリ役を演じ、その演技力が高い評価を受け、同作で第 74 回アカデミー賞主演男優賞にノミネートされる。この作品以降高い演技力を持つ性格俳優としてシリアスな作品に出演することが多くなった。2006 年に公開された『幸せのちから』で息子のジェイデンと親子競演を果たし、その演技が高い評価を受けて、同作で自身 2 度目となる第 79 回アカデミー賞主演男優賞にノミネートされている。

ナチュラルセラピースクール 開校

(指圧・整体コース)



- ◆家族や友人、周りの人の役に立ちたい方。セラピストとして働きたい方。
- ◆最短 10 週間でトロント市のホリスティックライセンス取得可。
(日本で医療系の学校を卒業した方は、より短時間で取得可)

説明会随時行います。E メールアドレスにどうぞ。

Info@tokyoshiatsu.com

TOKYO HEALTH INSTITUTE

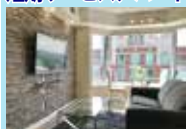
2350 Yonge Street 2nd Floor Toronto, Ontario M4P2E6

TEL: (416)-488-4669 FAX: (647)-260-2159



賃貸・売買は、ピタットハウスでおなじみの
スターツがお手伝いします。

短期サービスアパート



トランク一つですぐに入居 OK。
詳細はお問合せください。

賃貸仲介のお手伝い



エリア、学校、生活環境等ご要望に応じて物件をご紹介。各種手続き、入居後のサポートもお任せください。

ハワイ不動産



無料相談会受付中

賃貸、売買、管理 — 公寓 / 独立屋 / 大廈 —

世達志 (東京証券取引所一部上市公司) 为您提供 100% 日本式的服务。中文可。

Starts Realty Canada, Inc 5700 Yonge St, #200, Toronto, ON

Tel: 647-667-8285 (担当: 増田) info@startstoronto.com



p.3



p.20



p.2



p.39



p.40

- 3 from Hollywood Will Smith ウィル・スミス
- 4 目次
- 5 New CD MUSIC FREAK
- 7 トピックス
- 8 カナダの出来事「トルドー新内閣発足 副首相にフリーランド前外相」
- 9 世界「香港区議選 民主派が歴史的圧勝」
- 10 御伽草子「梵天国(14)」広瀬 道代
- 11 虎と隠居の日本語講座(4) 樺島 忠夫
- 12 日本の企業社会 中根 雅夫
- 13 HealthyLife アトピー性皮膚炎は難治性病気ではない(3) / 自分を好きになるということ
- 14 ハーブと友達 Mistletoe ヤドリギ
- 15 オーマイガー・サイエンス「栄養不足で死ぬ人々を救う研究が完成 / 木星の衛星エウロパが水蒸気を噴出」 / 思い出の片隅「鍵」 西村 咲弥
- 16 BETTER HOUSE BETTER LIFE「Purchase and Improvement」 / ニコニコ生活小統計
- 17 不動産あれこれ
- 18 窓を開ければ港も見える「パナマが壊したフリーランドイメージ」 阿川 大樹
- 20 旅「ギネス認定世界一の記録を持つホテル」
- 21 ゆであがるよこび「杉林の楽園」 チャック・ランメル
- 22 特集「2019年(1月~11月) 激動の記録」
- 24 かんたんでおしゃれな Cocktail
- 25 アルコールヌキでクリスマスムードを盛り上げるドリンク
- 26 ふれいざーインタビュー「Mr. Santa Claus」
- 27 世界で一番有名な社説「Yes, Virginia, There is a Santa Claus」
- 28 安心と安全のために「カナダの保険と日本の保険」
- 29 トロント映画記 ハリウッドの向こう側で「カナダを見に行こう!」 Kaori Gavrilovic
- 30 本の虫 新刊案内
- 31 私の薦めるこの一冊
- 32 日系人の《発想の仕方》「デラシネの時代と移民二世たち」 田中 裕介
- 33 竜を家に連れて——遅れてきた、津軽アイヌ キロス田中桜子
- 34 クリスマスパーティを盛り上げる Christmas Quiz
- 35 エコな料理法
- 36 投稿・私からあなたへ
- 37 いずみのトクだね buzz buzz Hollywood Izumi Hasegawa
- 38 配布先
- 39 にゃいん・わんわん・かんぱにー「善きサマリア人と二つのハッピーエンドストーリー」
- 40 Coming Soon Movies
- 42 トムリンのダイアリー「男の世界 VS 抗う女性」レイモンド・トムリン
- 43 focus on「21 Bridges」ロバート・ウォルトマン

- 7/28 隙間川柳
- 9 sudoku break(答え P.17)
- 11 詩
- 12 話の箸やすめ
- 14 上田麗子の healthy で キレイな体
- 28 熟語遊び(答え P.43)
- 28 日本語チェック(答え P.43)
- 29 Mini English
- 35 お姉ちゃんにも知恵がある
- 37 主な執筆者
- 43 編集後記

FRASER MONTHLY www.thefraser.com
 Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294
 Issued on December 15th, 2019
 PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING
 P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
 Tel: (604) 939-8707
 contact in TORONTO Tel: (289)-597-3759 toronto@thefraser.com

E-mail: info@thefraser.com
 Publisher: Rei Miyasaka
 Chief Editor: Mari Miyasaka
 Co-supervision: Tadao Kabashima
 Frequency of publication: once a month
 転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.



SUSHI MASAYUKI

Japanese restaurant



2180 Itabashi Way Burlington ON L7M 5A5
 905.336.0030
 www.sushimasayuki.com

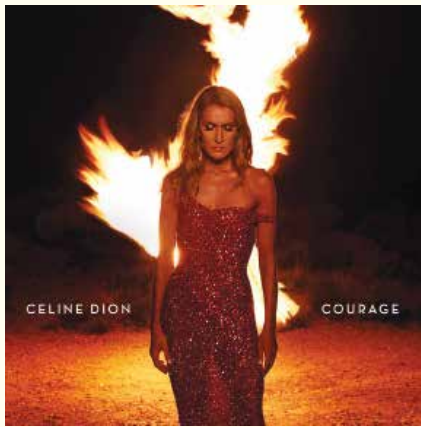


日本料理 波(なみ)

新鮮な旬のお刺身、焼き魚を一流の技で仕上げます。
 大好評! 座敷で宴会(22名様まで収容可能)
 お問い合わせ tel: 416-362-7373
 55 Adelaide St. E. (Church x Adelaide) 地下鉄 king 駅より徒歩5分

★“Courage”

Celine Dion



16年にわたり行われていたラスベガス・レジデンシー公演を6月に終えたばかりのセリーヌ・ディオン。本公演では、ラスベガス公演史上最高の収益、動員数、公演数という輝かしい記録を樹立した。そんなセリーヌが次に繰り出したカードが、6年ぶりとなる英語アルバム“Courage”だ。テーマは「強さ、愛、

情熱、繊細さ、勇気（カレッジ）」だという。

制作にはシーア、デヴィッド・ゲッタ、ダン・ウィルソン（アデル、ジョン・レジェンドらを手掛けるソングライターでプロデューサー）、ステファン・モッチオ（アヴリル・ラヴィーン、マイリー・サイラスを担当）らが参加した。歌詞には新しい世界に踏み出す勇気や強さなど、ポジティブなメッセージがたっぷりと込められ、壮大なバラードからアップテンポなポップ・ソングまで、彼女の底知れぬパワフルな歌唱が響き渡る。35年以上のキャリアのほとんどを第一線で活躍する真の歌姫が届ける強烈な一枚だ。

9月からはカナダのケベック・シティを皮切りに、約10年ぶりとなる北米ツアー「カレッジ・ワールド・ツアー」が開始されており、来年4月までアメリカとカナダの50都市以上でその歌声が披露される。

★“Everyday Life”

Coldplay



4年ぶり、通算8枚目となる本作は、「1日24時間」をテーマに「サンライズ」と「サンセット」の2部構成からなるコンセプトアルバム。国や言語、文化、宗教など、違いはあれど、世界のどこにいても誰にでも1日は同じように訪れる、そんな普遍性が語られる。コールドプレイは2016年3月から2017年11月まで、バンド史上最

大規模の世界ツアーを行っており、アルバムはツアー中に制作が開始された。戦争、紛争、難民危機、性差別、ハラスメント、銃規制、政治汚職や腐敗など、世界に渦巻く問題に触れながら、バンドなりの解釈をアルバムの中で表現した。2枚組、合計16曲が収録されている。

アートワークはバンドのギタリスト、ジョニー・バックランドの曾祖父が所属していたバンド「ヴィック・バックランドのダンスオーケストラ」の写真にメンバーの顔を合成したもの。写真はちょうど100年前に撮影された。また、ジョニーが昔アルバイトをしていたメディアを含む新聞の広告欄でトラックリストを公開するなど、アルバムの告知はアナログ手法で行われ話題となった。これもどんなに時が流れても変わらない人々の「日常」を祝う作品ならではのこと。実直な歌詞が壮大なスケールで奏でられた待望の新作だ。

日本向け
宅配

数の子昆布
味付け 100g x 3 枚
\$48

スモークサーモン
キング・紅 150g x 各 1 枚
\$49



イクラ
甘塩 100g x 1 瓶
\$28

アイスワイン
白・赤共 375ml
\$35

メープルシュガー
バームクーヘン 250g
\$20

メープルシロップ
オーガニック 250ml
\$15

チーナ
41年の実績!!

クリスマス
ギフト

お歳暮
お届け日
指定できます。
ぜひご利用ください。



1978年創業、安心・安全のバイオニア。
www.cheena.com

ご注文はオンライン、郵送、お電話で。

Cheena Email: mail@cheena.com
9291 Shaughnessy St. Vancouver, BC V6P 6P4
Tel: (604)648-0008 Toll Free: 1-800-663-1110
営業時間 月~金 9:30~17:00 (BC時間) 土日&祝日 休



Izakaya Ju

SUSHI
YAKITORI
RAMEN
IZAKAYA

OPEN : 12 p.m. - 3 p.m.
6 p.m. - 11 p.m.

CLOSE: Every Monday

3160 Steeles Ave E, Markham, L3R4G9 (J-Town)
Phone: 905-474-1058



<https://www.facebook.com/izakayaju/>



[Izakaya_ju](#)



Kaiseki Yu-zen Hashimoto

懷石遊膳橋本



くる年を
幸多かれと
うでふるう

www.kaiseki.ca



カナダの出来事

販売店舗価格より
最大 **70% OFF**
カナダ最安値



カナダ最安値のコンタクトレンズ
オンラインショップ。

処方箋不要

Perfectlens

検索

PerfectLens.ca

若者が政府相手に気候変動の被害で訴訟

この程、David Suzuki Foundation がパートナーとなり、15 人の若者が、気候変動のせいで「特異な」傷病の被害を受けたとして、連邦裁判所に訴訟を起こすことになった。彼らは、オタワ（連邦政府）が彼らの権利を侵害することを止め、若者を守るために科学を有効利用し、カナダの温室効果ガスを削減する計画に着手し、気候システムを安定化させるべく責任の一端を担い、大災害を防ぐ努力をするべきだと要求している。

報道発表を行った David Suzuki Foundation では、訴訟前に特定の傷病については述べていない。エネルギーおよび天然資源の法律の専門家によれば、このような訴訟は世界でもトレンドとなっているが、これまでに勝訴したケースは、昨年、900 人のオランダ国民が、政府に対し、2020 年までに温室効果ガスを少なくとも 25% 削減するよう求めたケースのみだ。カナダでは、約 1 年前に、ケベックの 35 歳以下の若者が、連邦政府に対し集団訴訟を起こしたが、裁判所は、「集団訴訟者が若者と自分達を位置づけるなら、全員が 18 歳以下でないとならない」とし、裁定不可能と判断された。

国民の権利および義務、行政と司法のどちらが決定権を持つかなど、この訴訟には難しい課題が多々あるが、関係者が大いに注目する訴訟となりそうだ。

自閉症診断方法の改善が必要

BC 州内陸部に住むリンジーさんは、5 歳の息子コルトン君をホームスクールで教育している。コルトン君には自閉症の症状があり、正式な診断なしには補助を得ることができないため、公立の幼稚園に通えない。リンジーさんは、「家庭医からの紹介で小児科医の診察を受けるまでに 1 年、さらに、精神科医のアセスメントを受けるまでには 1 年から 1 年半も待たなければならない。診断なしに補助を得るためには、子供が何度も停学になるか退校させられるかしないとならず、子供の心に大きな傷を残してしまう」と話す。

自閉症スペクトラム障害の専門家は、「自閉症の子供の数が増加傾向にあり、今後は、診断の資格を持つ専門家以外の地域の小児科医やプライマリケア担当者も、自閉症診断のトレーニングを受け、フォローアップケアを提供する必要に迫られている」と語っている。

診断までの待ち時間は、都市部以外ではさらに長いと、小児科医のいない地域でも迅速な診断ができるようになることは必須だと言う。また、医学部の研修や社会人教育のプログラムでも、自閉症のケアを学べるようになることがゴールだと同医師は話す。

カナダの 5 歳から 17 歳の子供の 66 人に一人が自閉症スペクトラム障害と診断され、診断される男の子の数は女の子の 4 倍も多い。

カナダの学校で暴力事件が増加

この程、CBC テレビが 4,000 人のカナダの若者を対象に実施したアンケート調査で、3 分の 1 以上の学生が、高校生になるまでに少なくとも 1 回は、学校で暴行されたことがあると回答したことが分かった。

調査対象は 14 歳から 21 歳の学生。男子学生においては、10 人中 4 人が、平手打ち、殴られたり蹴られたり噛み付かれたりしたことがあると回答していた。高校では、実に 5 人に 1 人の男子生徒が、武器で脅されたことがあると回答する結果となった。オンタリオ州ハミルトンでは、学校で 14 歳の男子生徒が刺殺されるという事件も起き、生徒 2 人が殺人罪で起訴された。

学校での暴力は、地域によって差があることも分かり、学生数が国内で最も多いグレートトロントの高校での暴力事件が、他と比べて顕著に多くなっている。ケベックの学校は、生徒同士による暴力事件が最も少なかった。また、マニトバ、サスカチュワン、アルバータ州の学校では、性的接触に関する事件が多発（ピークは 7～10 年生）していることも分かった。

さらに、殆どの生徒がこれらの暴力事件を学校に報告していないこと、報告したとしても学校側から満足いく対応をもらえなかったことも調査から見てきており、大きな課題を残した。

飼犬に命を救われた男性

BC 州内陸部の荒野で、トレールから大きくはずれ、滑落事故により動けなくなっていた Trevor Goward(67) さんは、飼犬のパープルに命を救われた。

UBC 植物学部に所属する Goward さんは、研究仲間とクリアウォーターで調査中、事故に遭い、死が目前に迫っていると感じた。低体温症が始まっており、せん妄を起こす中で、力を振り絞って家族や友人にお別れのメッセージを録音し、その少し前（あるいは数時間も前かもしれないが）に愛犬のパープルに助けを求めに行かせたと言う。

7 歳のメスのオーストラリアン・シェパード犬、パープルは、見事に Goward さんの研究仲間 Bjork さんを見つけ出し、ボランティア消防団員や近所の人と共に、Goward さんが動けなくなっている場所へと引き返した。その後、助けを借りて 4 時間の道のりを歩き、無事病院まで辿り着いた Goward さんは、「夕暮れに滑落してから、意識が朦朧としていたので、救出されるまで 14 時間も経っていたとは思えない。命の恩人のパープルや地域の人に大変感謝している。そして、この事故で、死ぬことや死というものの洞察が深まったのもギフトの一つ」と語っている。

鼻が紫色ということからついた名前だが、まさに "Purple nose, Purple knows" だったわけだ。

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
ハイヒール老いては苦痛捨てがたし
—— 北花子

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
洪すぎる煮たら怒ったつるし柿
—— 森下みえ

Sale Up To 40% Off
On Selected Items



Murata WA LIFESTYLE STORE
shop online at www.murata.ca
15 E. Broadway, Vancouver (604)-874-1777

トルドー新内閣発足 副首相にフリーランド前外相

総選挙に勝利したジャスティン・トルドー首相は20日、第2期内閣の閣僚を発表した。選挙後の記者会見で、「新内閣は男女のバランスがとれたものにしていく」と語っていた通り、自らを除く閣僚36人のうち、18人が女性となり、4年前の第1期内閣と同様に男女同数の内閣が誕生した。

10月21日の総選挙では、トルドー首相率いる自由党が単独過半数を維持できず、連立政権も樹立しないことから、今後は政策ごとに野党と協力することになる。少数与党として円滑に政権を運営していくために、野党や州政府など内政に最大限の配慮を払った組閣となった。

トルドー氏は20日、新内閣について「強く多様なバックグラウンドを持った、経験豊富なチームだ」と声明を発表した。

「副首相」を新設

最大の目玉は、これまでになかった「副首相」のポストを新設したこと。新ポストにはトルドー首相の側近で女性のクリスティア・フリーランド前外相を連邦・州政府間関係相との兼務で任命した。フリーランド氏は第1期内閣発足時より国際貿易相を務め、2017年からは外相として北米自由貿易協定（NAFTA）を改定したUSMCA（米国・メキシコ・カナダ協定）を妥結に導いた功績がある。交渉手腕に長け、党内での信頼が厚いだけでなく、国民からの人気も高い。

同氏は今後、自由党への反発が大きい西部の州政府や野党との調整役としてトルドー氏を支えることになる。自由党は先の選挙でサスカチュワン州やアルバータ州で1議席も獲得できなかった。石油産産が盛んな両州は、政府の厳しい環境基準や石油パイプラインの建設計画をめぐる、トル

ドー政権に強い不満を抱いていることが背景にある。特にアルバータ州では分離独立の機運が高まっており、選挙後はツイッターで連邦政府からの離反を支持する「Wexit」の投稿が増加した。フリーランド氏は、環境保護の支持者が多い東部の州との分断を緩和する役割も期待される。

自由党幹部は今回の人事について、「政権で最も優秀な人物を最も必要な分野に配属した」と説明した。

また副首相としては、課題とされる対中関係の改善など、重要な外交問題でも手腕の発揮が求められている。なお、中国通信機器大手、華為技術（ファーウェイ）の次世代高速通信規格「5G」への参入をめぐることは、カナダ国内の情報機関の間で意見が分かれている。同社の参入を認めるかどうかの決定は、2020年以降になると見られている。

この他に女性閣僚が務めるのは、国際開発相、労働相、女性の地位・ジェンダー平等相など。

トルドー氏は2015年に発足した第1期政権で15人の女性閣僚を任命し、カナダ史上初めて男女同数の閣僚で構成される内閣を誕生させた。その理由を尋ねられた時、「もう2015年だから」と答えたことが大きく取り上げられていた。

その他のポスト

トルドー首相は20日の声明で「中間層の生活を改善し、気候変動に対処し、社会の安全を確保するため、政権は普段の努力を続ける」と述べた。男女のバランスのみならず人種にも配慮した人事では、副首相の他に「中間層繁栄相」と「多様性・包括・若年層相」の二つが新設された。また重要ポストとされる財務相や法相、国防相をはじめ、8閣僚は留任した。

一方、トルドー首相はマニトバ州出身のジェー

ムズ・カー前国際貿易多様化相を中部平原3州（アルバータ・サスカチュワン・マニトバ）特別代表に任命し、同州が政府に発言するための窓口も整えた。

厳格な環境基準を導入したマッケナ環境・気候変動相は、インフラ・地域社会相に移動し、石油パイプライン拡張計画案を支持しているジョナサン・ウィルキンソン氏を後任として起用した。

女性の進出

国連組織「UN ウィメンズ」の調査から、2019年9月の時点で閣僚ポストに占める女性の割合が半数以上を占めている国は、スペイン、フィンランド、スウェーデンなど14カ国だけで、女性の閣僚が4割以上の国を含めても22カ国のみであることがわかっている。今年1月1日の時点では、全世界の閣僚ポストのうち女性が占める割合は20%強だった。

20世紀初めまで女性に投票権のなかったカナダでは、連邦法や州法、カナダ人権憲章によって、女性の差別が禁じられている。現在、大学卒業者の半数以上が女性であり、労働参加率は2017年で74.4%、働く女性の70%弱が幼い子供を持つ母親とされる。また、医師の40%が女性であり、若年層では女性医師の数が男性医師を上回るまでになっている。

一方、指導的地位に就く女性は男性を大幅に下回り、大企業の取締役では20%、国会議員では27%にとどまっている。

トルドー首相は昨年の国際女性デーに「3人の娘を含む4人の子供の父親として、人間の能力は性別では決まらないことを理解しています。性別によって将来の可能性を決めつけたり制限したりすることは、絶対にあってはならないと考えます」と述べている。



生長の家トレント

日曜礼拝（英語）午前 10:30 から
第2日曜日先祖供養祭（英語）午前 10:30
第2日曜日 日本語礼拝 午後 1:00 から

人生は、表現を楽しむための舞台である。
Life is a stage on which to enjoy expression.

（『2017Words of Light』より）

（『2017Words of Light』は \$10 で販売中）

生長の家トレント会館 662 Victoria Park Ave, Toronto, M4C 5H4
Tel: (416) 690-8686 www.snitoronto.ca



平和、環境、
あなたは
地球人になれるか

IM Holdings Ltd.

香港区議選 民主派が歴史的圧勝

香港で24日に投票が行われた区議会選挙は、政府に批判的な立場をとり、デモ隊の支持で勢いに乗る民主派が452議席中85%に当たる385議席を獲得し、圧勝した。一方、選挙前には議席の約7割を占めていた親中派は想像以上の大敗を喫し、両派の勢力は完全に逆転した。1997年の中国返還後、民主派が過半数を獲得したのは初めてのことで。

投票率は、2015年に行われた前回の選挙の47%を大幅に上回る71.2%となり、返還後に実施された立法会選（議会選）、区議選のいずれの記録も更新した。

投票には人口740万人のうち410万人が有権者登録を行い、選挙には著名な活動家を含む1000人以上が立候補した。

今回の区議選は、逃亡犯条例改正案をきっかけに6月より続行されている大規模デモの発生以降、初の全土的な選挙。民主派は区議選をデモの賛否を問う「住民投票」と位置付けてきたが、民意は香港政府と後ろ盾になっている中国政府に抗議する民主派やデモ隊への支持に激しく傾いた。

当選を果たした民主派候補者らは、「政府に対する不満の表れだ」、「香港人の勝利だ」と支持者らとともに喜びを爆発させた。香港市民は、「投票率の高さからも民意が反映されている。政府は結果に対応すべき」と期待を寄せた。一方、「民主派は暴力を支持している」と訴えた親中派候補者らは、あまりの惨敗に「異常事態だ」と愕然とした。

なお、林鄭月娥行政長官は「民意を真摯に受け止めて、政府の施政を改善する」としたものの、民主派の要求に対しては改めて「応じない」と述べ、方針に変更はないことを強調した。

【香港区議選】4年ごとに実施される香港の地方

議会選挙。全18区452議席。有権者は、18歳以上の香港永住者で、投票にはあらかじめ登録する必要がある。一人一票の直接投票で、香港で最も民主的な選挙と言われる。区議会の役割は、地域の課題を政府に提言するもので、政権運営には直接関与しない。

これからの行方

選挙結果が今後の反政府勢力の抗議活動に大きな影響を与えるのは必至。林鄭月娥行政長官が同勢力に突きつけられている「5大要求」がどのように対処されていくのかがこれからの焦点となる。五つの要求とは、1) 逃亡犯条例改正案の完全撤回、2) デモを暴動と位置付けた香港政府の見解取り消し、3) 警察の暴力に関する独立調査委員会の設置、4) 拘束されたデモ参加者らの釈放、5) 行政長官選での真っ当な普通選挙の導入。すでに逃亡犯条例の撤回は実現されたが、5大要求の全てを迫る民主派と当局の出入に注目が集まる。

香港の選挙法では、区議会議員のうち117人が行政長官の選出に関わる選挙委員会（定数1200）に参加することになっているため、結果は行政長官選にも影響することになる。香港メディアによると、民主派は2022年の行政長官選で117人全ての選挙委員枠を獲得する見通しだという。

「デモが香港を混乱させた」と中国メディア

選挙結果を受け、中国共産党の機関紙「人民日報」系列の「環球時報」は、「親中派の議席数が大きく減少し、民主派が過半数の議席を獲得したが、実際の票数では両派の差はそれほど大きくない」と論じた。また、「選挙は正常な環境で行われなかった」、「デモが香港を混乱させた」と強調した。

と強調した。

一方、中国政府は「暴力の停止と秩序の回復が香港の最重要課題だ」との主張を繰り返しており、香港への圧力が強まる可能性はあるものの、区議会は香港の政権運営には関与しないため、中国政府への直接的な影響は限定的。

ただ、中国側は今回の結果を重く受け止め、国際社会の後押しを強く警戒している。25日、来日していた中国の王毅國務委員兼外相は、「香港でどのようなことが発生しようとも、香港は中国の一部で特別行政区だ。香港を混乱させたり、その安定や繁栄を阻む企みは、容認しない」と述べた。

米議会は香港人権法案を可決

米上院は19日、香港の人権や民主主義を支持し、民主派を後押しする「香港人権・民主主義法案」を全会一致で可決した。翌20日、下院でも賛成417、反対1で可決された。中国政府は同法が制定されれば報復措置を取ると猛反発している。

法案は、香港の自治を認める一国二制度が機能しているかどうかを毎年検証するよう米政府に義務付けるもの。

同法案の成立にはトランプ大統領の署名が必要となるが、トランプ氏は22日のFOXニュースの電話インタビューで「香港の人々を支持しなければならないが、私は習近平国家主席も支持する。彼は友人で素晴らしい人物だ」、「私は自由を支持するが、我々は貿易の取引をしている最中だ」と署名については明言を避け、拒否権を発動し、署名しない可能性を示した。また、「私がいなければ、香港は14分で破壊されている」と語り、デモ隊が軍に鎮圧されていない唯一の理由は、自身が国家主席を説得しているためだと主張した。

SUDOKU BREAK

	7		3		1	5	6
1		3		9			7
4			1		3		
			4				3
			8	5			
5				3			
		1		2			4
8				1	6		5
2	6	5		4		1	

答えは p.17

自費出版

自分史・記念誌・旬集・詩集・教材・辞書・エッセイ・遺稿集・その他

編集・翻訳・ページデザイン

信頼と実績の「月刊ふれいざー」企画から製作までお手伝いします。

Fraser Journal Publishing
604-939-8707 info@thefraser.com

おとぎぞうし 御伽草子

ぼんてんこく
梵天国 (その十四)

帝のお心の中の思い。

……召し使われている十郎姫でもある梵天国の姫君の美しさは格別である。しかし、そのお方はおまえの妻である。わたしが慕うわけにはまいらぬ。そこで、どんな恋しい思いをも引き裂くという天の鳴神を呼びおろして内裏にまいらせよ。七日間、雷を打ち鳴らさせてくれ。少しでもわたしの恋心がしずまるというのなら、わたしの胸もやすまろう。……

この帝のお気持ち、ご性質は、重々しく、どっしりしていらいっしゃるが、ご機嫌の悪さが一層ちらつく。

中將のお姿は美しく、目立たないようになさっている。急な参内とあって正式な装束ではない、ただのお召し物のお姿ではあったが、理想的と思われるほどおきれいなご様子で拝しなさっている。

「かしこまりました」

中將は、

(帝は、お心の中では本当にそのようにお考えになっていらっしゃるのであるうか。これまでの迦陵頻迦と孔雀のときも、十郎姫のときも宣旨のとおりにいたそうと、つとめたものの、縁がきれてし

まうと氣をおさえてくださらなかったではないか。ひどい仕打ちではないでもなからう)

と、心に嘆いていらっしゃる。

まことにつらい、お身の上である。

(これまでは姫君が救ってくれてはいたものの、このたびのことは姫君にはとうてい相談するわけにはいかない)

などと、潔くお心をかためられ、自分でも初めての宣旨をいただいたときの真つすぐなお気持ちにとっても戻ることではできずのまま、お返事をなさったのである。

(この宣旨をいずれ冷淡なことで人が見て怪しむこともあるうか……)

だが、いっぽうで

(人のなかには、自分の落ち度とされることもあらうか……)

中將は、逡巡する思いを抱えられて、屋敷に帰り着かれた。

ひどく青白く驚くほど元氣のない状態で、ぐったりなさっていらっしゃる。悲しく、残念なので、こらえられないで、心は何やかや乱れてしまい判断がつかねていらっしゃる。

中將は、ひたすら

(まわりの者たちに、気づかれないように、何事もなかったかのようにふるまっ

広滝 道代

ていたい。特別な苦しみを見破られないように……)

と、お目をおぬぐいなさる。いっぽう、

(どうしてこんなに身の置きどころもないほどになつてしまったわが身であるうか。天の鳴神を呼び起こすなどということは、天と地をさかさまにしても、実現できないことだ)

と、まっくらになる思いがして、涙をお流しになる。

(お咎めを受けたのも同然のこと)

と、本當にこらえきれないご様子であった。

いっぽう、姫君は、中將のお歸りを待ちわびていらっしゃった。人柄がおうようで、よくできた方なので、中將を頼りになさり。中將からのお言葉があるまで、ひたすら待ち続けていらっしゃった。

だが、これまでとは違って、一向にその氣配が感じられない。

この上なく安心して中將におまかせしている姫君ではあったが、ご自分の予期に反した中將のご態度をご覧になるにつれ、口に出して心配ごとをいうべきではないので、ひとり

(帝の仰せは、どのようなことだったのでしょう。わざわざこんなに仰せにならないということは、きっと何かわけ

があるのでは……)

などとお嘆きになり、たまらないお気持ちになられるのであった。

あれこれと思案なさり、躊躇していらっしゃるうちに、夜も更けてしまった。

これはどうしたことかと悲しく胸騒ぎがなさるので、こらえられなくなりました。

ついに、中將に声をかけられた。愛情深く、その心の底をも見とどけようとお考えになったのである。

姫君は、

「おや、また何か、ご下命なのでございましょう」

と、気づかわし氣におっしゃる。こぼれるばかりのかわしらしさで、涙が流れたので中將は、本當にいいとしいとご覧になる。

中將は、頭をふって顔のあげられない思いがして悲しくお思いになる。

姫君は、お顔にはお出しにならないが、恨めしいとお思いのこととおありだったのかとご覧になる。

姫君はいっそう、中將がお氣の毒で、お心が動く。

「どうぞご遠慮なさらず、わたしに、おっしゃってくださいませ」

(つづく)

乱れから変化へ

虎 前回の話から言うと、「見れる」「来れる」などのラ抜き言葉はそもそもは誤用だが、そのうちに誤用ではないと認められると考えてよいことになるのかな。

隠居 多くの人が誤用だとは思わずに使い、それが通用するようになると、誤用ではなく、言葉の用法が変化したのだと認めなければならないだろうな。

虎 では、前に問題にした「すごい」の使い方はどうだろう。「すごいおいしい」「すごいうれしい」などの「すごい」の使い方は、最近ではテレビの字幕にも表れるようになってきている。これは誤用だということだが、どうなんだろう。

隠居 文化庁の『国語に関する世論調査』に、平成9年1月調査(2,240名)と平成16年1月調査(2,206名)とに「すごい」について、あなたは、「あの人は走るのがすごく速い」ということを「あの人は走るのがすごい速い」という言い方をすることがありますか、それともありませんか、と調査している。それによると、
平成9年1月調査
ある 43.1 ない 55.5 分からない 1.4
平成16年1月調査
ある 46.3 ない 52.9 分からない 0.8
となっていて、そういう言い方をするとという人が、時とともに、少し増えている。性別では男性よりも女性で多く、年齢別では若年層で多く、30代で6割強、20代では7割を超えている。この結果から

虎 この前、テレビの料理番組を見ていたら、登場していた人が、料理が出来上がったら、「すごい香りがする」と言ったよ。それで、どんなにひどい匂いだろうと思ったが、出来上がった料理を「おいしい」と言って食べていたよ。

隠居 「香りがたいへん高い」という気持ちで言ったのだろう。「香りがすごくする」と言えばまだよかったのだろうにな。マンションに住んでいる人が、隣室で話す声が壁越しによく聞こえるということとを、「すごい声が聞こえる」と言うのと、声が壁越しによく聞こえるという意味ではなく、怒った声とか脅迫する声が聞こえるという意味に勘違いされるおそれがあるな。「すごい」を下手に使うと誤解を生じることになる。程度が大きいことを表そうとして、「すごい、香りがする」「すごい、声が壁越しに聞こえる」のように、「すごい」を文の頭に置いてしまう場合が多いようだ。このように、「すごく」というべきところを「すごい」と言ってしまうのは、強調する気持ちが先立ってしまうからだろう。つまり、「すごい」「えらい」を感動詞のように使ってしまうと、「する」「聞こえる」を修飾するのだという気持ちで薄くなっているのだろう。しかし、文法的には、「おいしい」「する」

「聞こえる」を修飾する形容詞は連用形、つまり「すごく」であるという規則に違反しているから誤用と言わざるを得ないね。

虎 誤用にはほかにどんなものがあるのかな？

隠居 「やるせない」を「やるせぬ」と言ったり、「なにげなく」を「なにげに」と言ったりする誤用もあるが、多いのは敬語の誤用だな。

虎 確か昔の歌の文句に「月にやるせぬ我が思い」というのがあった。

隠居 「這る瀬」は名詞で、これに形容詞の「ない」がついて出来た言葉だが、「やるせ」を動詞、「ない」を助動詞と考えて、「ない」と同じ働きを持つ「ぬ」で置き換えたものだ。

ここで敬語についての問題を出そう。会社に尋ねてきたお客さんに対して、「受付で伺ってください」、「受付でお伺いしてください」と言うのは誤用か？

また次の言い方は誤用か？「あの方は、昨年東京にまいりまして、大学で教えていらっしゃる」、「先ほど中村さんがお話しされたように、この本はとても役に立ちます」、高校生が先生に対して「あす父がまいりますが、お目に掛けていただけませんか」、「ただいま会長が申されたことに賛成いたします」、「この電車にはご乗車できません」、「総務課の武田さんは、どちらにおられますか」。次回までに考えてご覧。

詩

私故の涙です

川路 廣美

かわい^{くすり}いこどもが病^{びやうき}気になつた
薬^{くすり}を飲^のませてなぐさめて

静^{しず}かに寝^ねかせたそのあとで

母^はは眠^ねれず泣^ないてます

こどもを見^みつめて泣^ないてます

生ま^うれる前^{まへ}から今^{いま}日^ひこの日^ひまで

いくた^わび親^{おや}を困^{こま}らせた

疲^{つか}れたわが身^みは後^{あと}にして

母^はは眠^ねらず泣^ないてます

涙^{なみだ}をこらえて泣^ないてます

昨日^{きのう}も今日^{けふ}もまた来^ある明日^{あす}も

私^{わたくし}の生^{いのち}命^{めい}のある限^{かぎ}り

親^{おや}の涙^{なみだ}はかわかない

私^{わたくし}故^この涙^{なみだ}です

親^{おや}ならこ^{なみだ}その涙^{なみだ}です

日本の企業社会

(240)

中根 雅夫

今月（11月）も中旬ごろになると、職場の帰りの、いつもの緑道を歩いている途中などで、クリスマスを前に自宅をライトアップするホームイルミネーションがぼつぼつ散見されるようになりました。場所によっては、地域ぐるみでホームイルミネーションに取り組むケースもあるようです。

事の発端は、ディズニーランドのクリスマス・イベントでのイルミネーションと言われていますが、北米に居住した経験者が、帰朝後もその感動した光景が忘れられずに始めたものとも受け止められています。現に、米国に仕事に行ったときに見た感動が忘れられず、自宅の新築と同時にホームイルミネーションに取り組んだと述懐する人もいます。

また、イベント好きな米国人はハロウィンとクリスマスの家の装飾に非常に凝っていて、インターネット上のコンテストにみずからノミネートしてその出来栄の素晴らしさを競っている人も多く、一般の住宅街を歩くだけでもまるでテーマパークに來たかのような華麗なイルミネーションを楽しむことができるといった感想もあります。

さらに、日本ではガーデニングブームに乗って冬枯れの庭対策として始められ、ミレニアム（千年紀）をきっかけに一気に広まったとする見解もあります。

既存の調査では、ホームイルミネーションの市場規模は年々拡大傾向を示しており、数百億円となっています。

ホームイルミネーションが盛んになった背景に

は、もちろん自宅を飾って自分自身や家族が楽しむということもありますが、ほかの人たちが見て楽しむことも動機づけとして挙げられています。

いずれにせよ、上で述べた見られる快感だけではなく、イルミネーションを共通の話題にして、近隣同士が話す機会が増えて、地元地域のコミュニケーションが広がることも、ホームイルミネーションが人気を呼んでいる理由でもあるようです。じっさい、光を見て勇気づけられる人もいますし、何より師走の雰囲気盛り上がりとは指摘する人もいます。また、「電飾仲間」を増やそうとして、自宅の様子をホームページで公開している人もいます。

さらに別な見方もされていて、故郷から移り住んだ熟年世代にとって、画一的なベッドタウンは到底故郷とは思えず、その意味から、ホームイルミネーションを手がける家が増えるのは、本来、地域にあるはずの文化と共同体意識が凝縮された「祭り」を求める心理が働くためではないかという考え方もされています。

じっさい、ある地域では自治会、全世帯の70%ほどがホームイルミネーションに取り組んでいます。まちを活気づけようと始められ、そしてこれがきっかけになって、自治会主催の旅行やサークルなどへの参加率も倍増し、横のつながりをつくる有効な手段となっています。

そこで、こうした住民レベルの盛り上がりにより自治体なども注目し、最近では全国各地で華やかさやセンスを競うイルミネーションコンテストがお

こなわれるようにもなっています。

「暗い世相を明るくしたい」、「新たな観光資源として、観光客を呼び込みたい」、「商店街へと人の流れをつくりたい」など、思惑はそれぞれですが、参加する側、見る側双方に歓迎されているようです。

ホームイルミネーションと対極的なものがハロウィンのイベントで、多くのメディアが取り上げているように、渋谷駅近辺での度を越した騒動は、ホームイルミネーションでは無縁の事象です。

ちなみに既存の調査では、「ハロウィンに参加しなかった」理由をみると、ハロウィンそのものに関心がないと思われる「興味がない」が最も多数を占め、次いで、「特に何かをするイベントではないと思うから」、「めんどうだから」、「渋谷の騒ぎなどイメージが悪い」、「時間がなかったから」、「自分には関係ないから」が数値の差が少ないかたまりで続いています。特に、「渋谷の騒ぎなどイメージが悪い」については、10代、20代男性で割合が高くなっています。

改めて、地域のイベントを調査した結果によると、参加者の半数以上が「たまたま通りかかった」人であることから、「初めて」あるいは「滅多に來ない」層も、「週1回以上來る」層に対しても、イベント内容は好評であったケースでは、次のイベント参加傾向も高い比率を得ています。

地域の活気を印象づけるイベント、次の参加を印象づけるイベントを実施する工夫が求められます。

はなしの箸やすめ

無愛 想子

15年前の変な話

- ◆ ニューファンドランドのセント・ジョージの裁判所は、鮭の密猟をした男に、3年間鮭を食べではならぬ、と命じました。この男は他に3700ドルの罰金と3年間の保護観察を言い渡されました。

彼はその前年の春、州の漁業法実施期間中に鮭を捕った3人のうちの一人で、もう一人の網で鮭をとっていた男は、3年間海岸に近づいてはいけないと言われ、もう一人は、罰金2000ドルと3年間海岸から50m以内に入ることを禁止されました。

- ◆ サンフランシスコのある中学校で、年に1度の“キャリア・デー”に有名な講師を招いて話を聞きました。彼は50分の講演時間の間に、

8年生の女生徒たちに、ストリッパーやダンサーになると、バスの大きさにもよるが1年に25万ドル以上の収入が得られると話しました。この講師は生徒の一人に、「あなたのバスがもう5センチ大きければ、収入はさらに5万ドル多くなる」と言いました。

またこの講師は、何が自分に向いた仕事かわかるまでは、いろいろ試してみることが必要だ、と述べ、男子生徒を集めたクラスで話したときは、自分が大学に入ったのは、好きな女の子を見つけるためだった、と言いました。

校長先生は、来年はもうこの講師は呼ばない、とあきれ顔で宣言しました。



アトピー性皮膚炎は難治性病気ではない (3)

——特徴に応じる対策

アトピー性皮膚炎の生理学の特徴は主に以下の六つです。

①皮膚のアルカリ性物質を中和する能力の低下、②皮膚の水分保持能力の不足、③皮膚脂質量の減少、④発汗の減少、⑤末梢血管の機能異常による新陳代謝による老廃物の堆積、⑥皮膚表面上の老化した角質層による刺激。

今回より、アトピー性皮膚炎の各特徴に応じた対策法を6回に分けて紹介します。

まず、皮膚のアルカリを中和する能力の低下に対応する方法です。

人間の皮膚のpH値は約6で弱酸性です。ところが面白いことに体液のpHは7.35～7.45で弱アルカリ性であります。実はこの相対するpH値が生理学的に重要な役割を持っています。我々が生活している環境の中にはウイルスや細菌など、数え切れないほど多くの微生物があります。これらが体に進入しないように盾となっているのが弱酸性の皮膚です。皮膚が弱酸性である理由は汗および新陳代謝によってできた酸性物質、および尿素などから作られた薄い膜が存在しているからです。とても薄い膜ですが細菌の進入を防ぐために欠かせ

ません。更にその膜に含まれている酸性物質が皮膚の表面上に付着したアルカリ性物質を中和することができ、皮膚の真皮部がダメージを受けないようにしています。これをアルカリ中和能力と言います。

しかし、アトピー性皮膚炎に罹るとこの中和能力が低くなります。アルカリ性石鹸などを長期間使用すると、アルカリ性物質が皮膚の酸性の膜を破壊して細菌類が皮膚の深部に侵入しやすくなり、湿疹などの感染症を引き起こします。その上、アルカリ性物質がタンパク質の性質を変えることで皮膚の皸（アカギレ）やカサカサがひどくなり、皮膚のバリア機能が更に破壊されて慢性湿疹となってしまいます。このため、アトピー性皮膚炎の患者はアルカリ石鹸の使用を必ず避けてください。弱酸性の石鹸を使う場合も、その成分が自分の皮膚に合うかどうか確かめてから使用したほうがよいでしょう。

筆者： 吳 小琦 博士 日本国立富山医科薬科大学漢方薬理学博士、中国北京首都医科大学漢方医学士、カナダBC州公認のヘルスカウンセラー、漢方医師、カナダBC州-パシフィック半健康状態研究会会長 (Pan-Pacific Sub-Health Society)、日本国治未病医学学会カナダ支部長 (Japan Mibyou System Association)、中国中西医结合医学学会會員
場所： # 218-736 Granville St., Vancouver, BC, Canada Tel : 604-818-9021
Email: drwukanpo@yahoo.co.jp Website: www.drwukanpo.com

身体ケア

自分を好きになるということ

佐々木 尚子

ご自分のこと、お好きですか？ こどもたちからは「だーいすき！」なんて返事がすぐ返ってきそうですが、おとなの方は複雑な思いを抱かれるかもしれません。自己愛と言うと、ナルシズムを連想される方も多いと思います。ナルシズムは絶えず周囲からの賞賛を必要とする心の状態を指します。

トーマス・モアは著書『Care of the Soul』のなかでナルシズムの語源となったギリシャ神話のナルシサスの物語に触れ、ナルシストというのは自分を愛する人ではなく、その反対に自分を愛せない人であると指摘します。美しい少年ナルシサスは水鏡に映る自分の姿に恋をして、その恋の成就がありえないことに絶望して命を絶ち、一輪の水仙の花に生まれ変わりますが、大切なポイントは、ナルシサスが水鏡に映る美少年と出会ったとき、それが自分であることを知らないことにあります。まず他者として出会い、恋に落ちるということです。あとからそれが自分であることに気が付いて、絶望してしまうのです。他者を寄せつけない頑な心は、恋をすることで開かれ、血の通った柔らかい心へと変わっていきます。

物事がうまく行かないとき、私たちはとかく自分を責め、自己嫌悪に陥り、羞恥心や罪悪感を募らせていきます。そうした自己否定や自己嫌悪の感情は私たちが内側から傷つけ、自信を萎えさせ、意欲を奪い、人間嫌いにして孤独にさせます。

では、そんな自己嫌悪から解放されるためにはどうしたらいいのでしょうか

か。そのためには、ナルシサスの物語が示唆するように、自分と「他者」として出会うことがポイントになります。そして、ナルシサスに自分との出合いの機会を作った水鏡の役割を担えるのが、実はアートであるのです。アート製作はインサイドアウトの作業であるとよく言われますが、不思議なことにアートの鏡には批判的なエッジが欠落しています。そこには自分の本当の気持ちや、自分の中に眠る逞しい生命力、豊かな知恵、美しさ、そして未来の可能性が映し出されてきます。いわゆる自分の弱さや醜さが、そうした「宝探し」への入り口となる点も興味深いところです。

自分を受け入れることと、他者を受け入れることは鏡のような関係にあります。他者を愛せなくて苦しいと思う時、それはもしかしたら自分を愛せない苦しみなのかもしれません。自分を愛することは本当の自分と出会い、知ることから始まります。日記を書いたりするの、とてもいいですね。そこに詩を書いたり、川柳を書いたり、イラストを添えたりして、アートを含めることをお勧めします。自分の中に今まで気が付かなかったキラッとしたものが見えてきて、昨日よりも少し自分が好きになり、昨日よりも少し自分に優しくなれて、元気が湧いてくるかもしれません。

ハーブとともだち

Mistletoe ヤドリギ

Phoradendron flavescens (北米種) *Viscum album* (欧州種)

12月に入ると、クリスマスの飾りなどにヤドリギを使ったものが売り出されます。この飾りの下でキスをするという習慣は有名ですね。それにしても、どうしてヤドリギなんでしょう？ どう見ても美しいとかロマンチックとかいうのからは遠いように思えます。

ヤドリギには大きくわけて、北米種とヨーロッパ種があります。日本のものはヨーロッパ種の仲間のようなのでその名がありますが、寄生しなくてもちゃんと光合成で養分を得て育つので、半寄生植物ともいわれています。

ヤドリギはハーブのうちにはあまり入らないかもしれませんが、ギリシャなどの古代世界では、ヤドリギには不思議な力があると信じられ、薬草として珍重されてきました。

イギリスでは、ヤドリギは鳥の糞から芽を出すと考えられ、mistletoe という名前も語源はサクソン語で枝の上の糞という意味の言葉だそうです。実際、鳥が実を食べて、その糞に混じった

種から発芽することもあります。また、べたべたした実がくちばしにつくので、鳥が枝にくちばしをすりつけて汚れを取ることによって、木の枝についた種が発芽することもあるそうです。それでも木を選ばず、りんごの木にはたくさんついても、樅の木につくのは珍しく、そのため樅のヤドリギは特に珍重されることもあったとか。

古代ケルトのドルイド僧は樅のヤドリギをまじないに使い、その習慣はキリスト教が入ったあともさまざまな形でヨーロッパに残っています。クリスマスにドアの上などに下げるのもそのうちで、もともとは魔女よけのまじないだったのですが、現在ではこの下にいる少女にはキスをしてもいい、また、ヤドリギの下でキスをすると恋がかなう、ということになっています。正しくは男性がヤドリギの実をひとつとってからキスをし、実がなくなったら取り除き、十二夜（公現日といって、東方の博士たちがキリストに贈り物をもってきたとされる日）に焼き捨てます。そうしない



エスニックなんだこれシリーズ

と、その下でキスしたカップルは結ばれない、ということになっているので用心！

ヤドリギにはまだまだたくさんの迷信や伝説があります。その背景には実際の薬効があり、ヤドリギの場合も気持ちをおちつけ、血管拡張作用があることがわかっています。神経衰弱、パニックや頭痛の発作にも使われます。また、近年では癌抑制の効能もわかり、薬も発売されています。

ヤドリギは冬になると葉の落ちた木についているのが簡単に見つかります。しかし、薬効のあるものは欧州種ですので見分けが必要ですし、実にはべたべたした汁がついているのでかぶれる人もあり、自家製はむずかしいでしょう。お茶や、サプリメントになったもののほうが使いやすい安全です。しかし、避妊薬や堕し薬として使われたこともあるくらいですから、妊婦さんはひかえてください。

(文：てめきねこ hnpj/plaza.rakuten.co.jp/tenukineko)

Healthyでキレイレシピ

きのこねぎのめた和え

秋になると作りたいくなる一品です。辛子をきかせると抜群の一品となるのです。古くから伝わる日本の味です。

材料 (4~5人分)	しめじ	1袋
	えのき	1袋
	ねぎ	1本
	みそ	大2
	A 米酢、さとう	各大1
	和からし	適宜



作り方

1. しめじは石づきを取り、さばいておき、えのきも石づきを取り、根元をさばいて半分に切ります。
ねぎは3cm長さに切ります。
2. 湯をわかして、1を1分ゆで、ざるにあげて湯をきり、冷まします。十分に水気をきります。
3. Aを合わせ全部をさっくりと和えます。

ヨーグルトシャーベット

暖かなお部屋でいたく冷たいシャーベット。冷凍庫にあるといつでもデザートが食べられます。

材料	プレーンヨーグルト	300g
	牛乳	1/2カップ(100cc)
	卵黄	2個分
	さとう	80~100g
	抹茶	小1



作り方

1. ボールに卵黄をほぐし、ヨーグルト、牛乳、さとうを加えてよく混ぜ合わせます。
2. 容器に1を流し入れ、ふるった抹茶を振りかけて、ざっくり混ぜ、冷凍庫に入れて冷やし固めます。
3. 初めの2時間ごとに2~3回フォークでかき混ぜ、再び冷凍庫で固めます。
(混ぜることで、よりなめらかになります)

栄養不足で死ぬ人々を救う研究が完成

現在、栄養の欠如で年間 200 万人の子供が命を落としている。その彼らの命を救う可能性がある技術が開発された。これは、ビル＆メリンダ・ゲイツ財団が資金を提供し、マサチューセッツ工科大学の研究チームが開発した栄養サプリ。調理や保存で壊れやすい鉄やビタミン A などの栄養素を、食べても安全と認められているポリマーでカプセル化して劣化を防ぐものである。

これを主食に混ぜて食べることで、様々な地域の独自の食生活を変える必要なく摂取できるという。

カプセル化された微量栄養素は、煮沸や様々な条件のもとでも壊れたり酸化したりせず、ポリマーは胃で融けて、放出された栄養素は小腸で吸収される。

研究チームは、鉄分、ビタミン A、亜鉛、ビタミン B2、ナイアシン、ビオチン、ビタミン C など、11 種類の栄養素のカプセル化に成功した。これらのうち 4 種類の栄養素を組み合わせることが可能だとしている。

研究では、鉄を混ぜた小麦でパンを焼き、カプセル化されていない鉄と同程度の栄養素が体内に吸収されるのが確認されている。

今後、臨床試験などを行い、実用化のための大量生産体制を整えるとのこと。これによって世界数十億人を救うことになるかと期待されている。

木星の衛星エウロパが水蒸気を噴出

NASA が木星の衛星エウロパから水蒸気が噴出するのを確認したと、科学誌「ネイチャー・アストロノミー」に発表した。研究チームは、ハワイの W.M. ケック天文台にある世界最大級の望遠鏡によって、この水蒸気噴出をキャッチしたという。

これまではエウロパの表面は滑らかだということから、地表は凍っており、その下に液体の水が存在しているのではないかと考えられていたが、実際に液体の水の確認はできていなかった。今回、表面から 200km 以上の高さにまで水蒸気が噴出したことが観測され、水蒸気の総量は 2300 トンにのぼるといふ。この現象は 3 回にわたって観測された。

これによって、エウロパの地底の海はこれまで考えられていたよりずっと地表近くにあり、生命の存在の可能性も一段現実に近いといえる。ちなみに、地球の生命は、こうした噴出孔の周辺で誕生したと考えられている。

2025 年には、NASA ではエウロパ観測のためのエウロパ・クリッパーの打ち上げ計画があり、更に詳細な情報が手に入れられると期待している。



画像：NASA

思い出の片隅

鍵

恐怖という言葉で私が最初に思いつくのは、地震や火事ではなくて、もっと現実的な鍵をなくすということだ、と言ったら笑われるだろう。子供のころ住んでいた家は畳のない、雨戸のない家で、親子が住む、今でいう核家族の家だった。そして私が学校に入るころまではお手伝いの人もいなかったで、皆で出かけるときはドアに鍵をかけねばならなかった。

あるとき、母が私たちを連れて買い物に出かけ、帰ってきてドアを開けようとしたとき、鍵を持って出なかったことに気づいた。こんなときのことを考えて、鍵を庭の片隅にでも隠しておけばよいのに、のん気者の母はそれもしていなかった。夕方になって父が帰ってくるまで家の中に入れないと知ったとき、生理的要求も迫ってきて、泣きたい思いだった。

そのうち母が、もしかしたらベッドルームの掃き出し口の鍵を開けなかったかもしれない、と言い出した。高さ 30 センチ余り幅が 50 センチほどの、この掃き出し口は、そのころの私が這って入れる大きさだった。思った通りそこには鍵がかかっていなかったで、私はそこからもうぐりこんで玄関に回り、ドアを開けることができた。



西村 咲弥

それ以来、私は鍵恐怖症にかかって、母と出かけるときは必ず鍵を持ったかと聞くようになった。そればかりではない。夜寝ている間にベッドルームの鍵が開かなくなったらどうしよう、とか、トイレットの鍵が開かなくなったら、などと鍵のことばかり考えるようになった。

日本から来た人々の中には、夜、カーテンを閉めてドアに鍵をかけるだけの生活は、なんだか心細い気がするという人もいるが、私は馴れているのでそんなことはない。

どんなに鍵が大切な、身にしみて知っているはずの私は、ここへ引っ越してきた第一目にゴミを捨てに行き、ゴミと一緒に手に持っていた鍵をゴミ箱の中に落としてしまったのだ。近くで遊んでいた男の子二人に、でたらめな英語で「鍵を落としてしまったから、よじ登って中に入り、鍵をみつけてくれたらお礼をする」と言うようやく鍵を取り戻したのであった。

年をとって物忘れも多くなるから、鍵をコピーして息子の家に預けたり、鈴をつけてみたり。小さいときの恐怖から、私は一生のがれられないのかもしれない。

BETTER HOUSE BETTER LIFE

< Purchase and Improvement >

モーゲージのプロダクトの中に“Purchase and Improvement”というプログラムが有るのですが、皆さんで存じでしょうか？昨今の不動産マーケットにおいて、限られた予算で気に入った物件を購入するのは残念ながら粗不可能と言っても過言ではないでしょう。ましてはやっと購入した物件をリフォームをしたくても、頭金に充ててしまいこれまでの資金が残らないというのが現実だと思えます。

本モーゲージは最低5%の頭金で購入した場合（購入価格が\$500,000迄）、借入金にリフォームのコストを追加して、借入出来るという非常に魅力的なプログラムです。モーゲージ不履行保険会社3社全てがPurchase and Improvementをオファーしており、各社審査条件は多少異なりますが、最低5%の頭金でリフォーム後の不動産価値の10%又は\$40,000迄をリフォーム代として借入する事が可能となります。



\$40,000以上の追加金も保険会社によっては承認する場合もございますので、ご相談下さい。

申請の手順として希望のリフォームの見積もりを入手し、モーゲージの本申請の際、融資先に提出し不履行保険会社の承認を得る事が条件となります。購入価格が\$400,000とすると10%のリフォーム代を含んだ\$440,000の5%の頭金\$22,000を支払う事で、快適な生活をスタートする為のアップグレードが可能になる訳です。キッチン、バスルーム、床、窓等の家を売却した際に残るのが対象となり、アプライアンス等は対象外となります。

リフォームが完了した後、融資先が指定した不動産査定を行うことが義務付けられており、当初提出した見積もりと違った内容のリフォームは承認がありませんのでその点は十分留意する必要があります。又費用は、全ての作業が完了した事が査定で確認



建友会とは建築・建設およびその周辺産業に従事する者の集まりで、2012年11月にカナダ・バンクーバーで設立されました。

されて初めて、弁護士から借入者に支払われる流れとなります。リフォームを行うに辺り、業者に支払う手付金等は予め確保する事をお勧めします。

“Purchase and Improvement”を利用する事により、物件探しのオプションが広がるのは間違いないのではないのでしょうか？売り手の趣味でリフォームされた物件を購入するより、本プログラムを利用し自分のドリームホーム造りをしてみては如何でしょうか。夢を実現する一歩として、是非建友会メンバーに一度ご相談下さい。

(文責：ハイディ浜野 AMPモーゲージプロフェッショナル)



Impact evaluation

ニコニコ生活・小統計

阿部山 優子

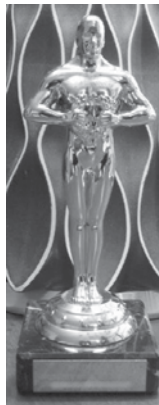
2019年も師走になりました。時の経つのが「早い」その一言です。先日も脳の運動教室第5期の修了式が行われ、1期から継続して受講されている3人の方にトロフィーが授与されました。振り返れば第1期を始めた当初、5期までやって花が咲かなければ辞めようと思ってましたが、今では最多11名の参加者、サレー校の開校、そして来年1月からは隣組でも教室が開始します。

脳の運動教室は今年から West Coast Healthy Memory Society（非営利組織）の下で活動を始めました。11月には光栄にも United Way の「Impact Evaluation」に選出され、BC州の他の8団体とともに高齢者プロジェクトの「質」の評価をします。更に来年2回ワークショップを重ね9団体で本を出版予定です。

もともとこの教室は脳の前頭前野に刺激することで、記憶力や、論理的思考力、コミュニケーション力を強化するために始めたプログラムでした。しかしこの Impact Evaluation に参加してから、実はプログラムに参加してくださった方の生活の「質」の向上が本当の目的でないと視点が変わってきています。例えば、家に引きこもりがちだった方が、毎週1回教室に参加するためおしゃれを始めた、教室でできた友達と、授業後ランチを食べに行くようになった、更には教室のない日も前向きに他の活動に参加するようになったなど。素晴らしい！

今年1年、認知症の話題を多くこのコラムで書かせて頂きました。それは、きっと私たちの訪問介護の現場でも認知症による介護の難しさに直面しているからです。少しでも症状を和らげ、ご家族の負担を減らしたい。今後も認知症予防への取り組みとともに認知症ケアの専門性を突き詰めていきたいと思えます。明るい未来は今の私たちの行動の結果です。今、私たちが本気で頑張らなければ――。

(続く)



月刊 ふれいざー TORONTO FRASER MONTHLY

広告の御用命は下記まで
toronto@thefraser.com

『月刊ふれいざー TORONTO』は、皆様の **投稿** をお待ちしております。

投稿は2000字以内でお願い致します。掲載の時期に関しては弊誌にお任せいただきます。また、スペースの関係で掲載に際して部分的に割愛させていただく場合もありますのでご了承ください。

コミュニティ団体の非営利 **イベントのお知らせ** などにも、ご遠慮なくご活用ください。

スポンサー募集。 **広告掲載** の御用命もお待ちしております。

不動産あれこれ

2019年11月のTREC全体の平均価格は\$843,537となり、昨年同月の\$787,349から+7.1%の上昇となりました。11月の取引総数は7,090件で昨年11月の6,206件から+14.2%の二桁台増加、新規リスティング数は-17.9%、有効リスティング数は-27.2%と共に大きく減少しています。平均売却日数は24日間で昨年同月比-11.1%と動きは速く活発です。

需要と供給のバランスが供給不足に傾くと、どうしても価格は押し上げられます。2017年のピークと政府介入以前より言われている供給不足は、現在も続いている様子ですね。この数ヶ月のマーケットの動向を見ても、2020年はマーケットが上昇基調で推移する可能性が高いとの予測されています。Sales数をNew Listing数で割ったSales To New Listing Ratioはマーケット状態を表すのに使われる数字で、60%以上は価格の強い上昇が見込まれるとされています。

全国平均は63.7%となりましたが、QUE、NS、NB、ONはそれを更に上回っていますBCは全国平均の次に並び、下降気味であったマーケットは通常のバランスを取り戻す方向に向か

うと見られています。

カナダ政府のポリシーでFirst-Time Homebuyer Incentiveなどのプログラムがありますが、供給不足のマーケットにおいて消費者の購買力を上げると、当然競争は激しくなり価格上昇に繋がります。モーゲージレートの据え置きを購入の追い風となります。住宅のAffordabilityを保つには供給側の問題に対応する政策を進める事が求められます。今後の連邦政府から州、都市レベルでの動きに注目が集まります。



Bosley Real Estate Ltd D.H. Toko Liu

広告募集

月刊ふれいざーに広告をお載せになりませんか。

コミュニティのお知らせなどの掲載ご要望もございましたらどうぞ。

お問合せ、お申込みは下記まで。

Toronto

toronto@thefraser.com

Tel: 647-588-5355

9	7	8	2	3	4	1	5	6
1	2	3	5	9	6	4	8	7
4	5	6	1	8	7	3	9	2
6	8	9	4	2	1	5	7	3
3	4	2	8	7	5	9	6	1
5	1	7	9	6	3	2	4	8
7	9	1	6	5	2	8	3	4
8	3	4	7	1	9	6	2	5
2	6	5	3	4	8	7	1	9

問題は p.9

JSS 若返りクラブ

ジャパニーズ・ソーシャル・サービス (JSS) では、日本語を話すシニアの皆さんを対象に、自分らしく元気に老後を過ごすためのプログラム「若返りくらぶ」を実施しています。

日々感じていることについて話し支え合った情報交換ができる時間、そして昔懐かしい歌の合唱や俳句など、楽しいアクティビティを揃えています。

会員は随時募集中です。お気軽にお申し込みください。

日時：毎月第1水曜日 午後1時～3時30分

場所：日系文化会館2階 ハマサキルーム

会費：1回\$2.00

申込み・問合せ：JSS (416-385-9200) programs@jss.ca

利用者の声

心と体の健康づくりにぴったりだね！

この歳になっても、友達って出来るんですねえ～！

日本語の美しさに、改めて感動しました。

毎月、この日が楽しみ！

俳句を作っている時は、脳みそがバッチリ動いている気がする！

何歳になっても、新しいことを学ぶのは大切だね～。

シングルマザーのブループ、やっています



Japanese Social Services

シングルマザー・サポートグループ

Single Mothers' Support Group

目的：・生活の中で困ったこと、わからないことを質問したり学んだりする。・シングルマザー同士の情報交換の場を持つ。・シングルマザーの輪がもてる。

ご参加に興味がおありのかたは、お名前とご連絡先（可能であればメールアドレスとお電話番号）を添え、JSSの高野までご連絡ください。

※初めての方は、ご参加の前に担当者と一度お電話でお話をさせていただいております。

※チャイルドマインディングサービスあり（要登録・申込み）

お問合せ・お申込：Japanese Social Services（担当：ちえ）

Address: 6 Garamond Court, Toronto, M3C 1Z5

Website: www.jss.ca

窓を開ければ港も見える

阿川 大樹



バブルが壊したブランドイメージ

日本がバブル景気に沸く当時、東京港区の南青山にある会社で働いていた。

通称「骨董通り」と呼ばれるそのあたりは、その名の通り高価な骨董品や美術品を並べたギャラリーやブティックが立ち並ぶエリアだ。

歴史が古い銀座が、伝統と正統派ファッションの町だとすると、原宿から青山界限は、流行に敏感なトップファッションや、いくらか前衛的なアパレルの発信地でもある少しスノッパな町であり、時代の変化が真っ先にやってくる町でもあった。

驚くことに、その片側二車線の通りを走る乗用車はほとんどメルセデスかBMWになっていた。国産車は影もなく、ほぼ、都営路線バス、タクシー、配送会社のトラックやバンなどに限られていた。

長い間、高級外車といえばメルセデスだった。同じ「外車」でも、ヤクザや成金が好むキャデラックなどのアメリカ車より、ドイツ車の方が知的なイメージもあって、メルセデスは裕福だけでなく社会的地位を兼ね備えた人が乗る車でもあった。

ところがバブル景気でにわか金持ちが増えると、あつというまにある種の大衆化が起こる。ヤクザや成金がメルセデスに乗るようになることで、知的なドイツ車のイメージは大いに傷つけられてしまったのだ。

その結果、従来のメルセデスのオーナーの多くが、代わりにBMWを選んだ。その結果、青山一帯はこの二社の車で占められるようになったのだ。

バブルが崩壊した今の社会には、乗っている車のブランドを競う空気はない。純粋にそれぞれの個性で選ばれるようになっている。

ただ、バブル時代を経験した人間には、ブランドの中に札束が舞っていた頃のマイナスイメージも残っている。

たとえば、モエ・エ・シャンドン・ドン・ペリニオン。通称ドンペリは美味しいシャンパンだ。だが、他のブランドをあまり知らない上品とはいえない殿方が、高級クラブで女性を待たせながら財力を誇る酒みたいで恥ずかしいイメージができています。

さらに難しいのは腕時計だ。

数年前、義父から自身が40年前に手に入れたというロレックスをプレゼントされた。引退して自分はもう使う機会がないからという。

美しい。いつまでも見入ってしまうほど美しい。

機械式だから精度は最新のクォーツ時計よりわずかに劣るが、そんなことは問題ではない。ありとあらゆる部分部分からスイスの職人の技術と誇りが感じられる。それが持つ人の心を動かす。とにかく素晴らしい時計なのだ。

使ってこそその道具。高価な物だが日常的にどンドン使いたい。見ているだけで美しい物を身につけること、職人の技をいつでも感じられることは心地よい。

しかし、日本では、ロレックスにもある種の人たちが財力を見せびらかすアイテムとして使われた歴史がある。

車は実用品だから、その性能や安全性によって車種を選ぶ合理性がある。スマートフォンが普及した現在では、時間を知る道具としての腕時計の実用性はほとんどなくなってしまった。それでもなお腕時計をするとすると、ファッションとしての意味が大きくなる。

美しいクラフトマンシップを身につけていただけに、腕にロレックスをしている自分がどう見られるか、それが気になってしまう。

むしろこのロレックスの値段が百分の一だったらよかったのに。

そう思いながら、なかなか出番のない時計を眺めているのである。

誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきのストーリー。

自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句
自伝・記念誌・その他

企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6

Tel:604-939-8707 e-mail:info@thefraser.com

フレッシュモークサーモン
紅鮭 半身スライスなし
600-700g \$109 [FS-02]

Available only
holiday season!

フレッシュモークサーモン
キング センターカット
600-700g \$119 [FS-03]

こちらの2商品は
スモークした翌日に日本へ空輸!
美味しさを冷凍せずフレッシュなままお届け。
送料込で他の商品とは別送になります。

フレッシュモークサーモンの
受付締切 DEC 19 配達予定 DEC 27-30 限定

おせちセット \$99 [OS-70] メーブルセット \$20 [VT-98]

SEABORN
Fax: 1-866-880-5528
gift@seaborn.ca www.seaborn.ca
79 East Kent Ave. (N), Vancouver BC, V5X 2X5 Canada 8:00am-4:30pm(PT)

ご希望のお客様に
ギフト用カタログをお送りします
Phone: 1-866-880-5527

安心と信頼のサービス

不動産に関する事なら何でもご相談ください。



- 不動産の売買、リース
- マーケット情報、お見積もり
など無料でご相談
- 店舗などの商業物件
- 不動産物件の管理業務
- 弁護士、引っ越し業者、
保健会社、改造業者などの紹介

お気軽に日本語でお問合せください。

Sales Representative

D.H. Toko Liu (劉 東滉)

Cell: 416-894-6049

tokoliu@bosleyrealestate.com

www.tokoliu.com

BOSLEY REAL ESTATE LTD., BROKERAGE



276 Merton Street Toronto, ON M4S 1A9

office: 416-481-6137 Fax: 416-480-2548

www.bosleyrealestate.com



TOSHI RYORITEN
AUTHENTIC JAPANESE CUISINE

HOURS
TUE - SUN
11:30am - 3pm
5pm - 10pm
MONDAY CLOSED



Major Mackenzie Dr. East

404

1380 Major Mackenzie Dr. East, G-1
Richmond Hill, Ontario L4S 0A1
Tel: 905 737 1125 toshiryoriten.com



シェパード店

☎647-350-8868 電話で予約可!!
Unit 119, 4750 Yonge St. Toronto
営業時間 11:30am ~ 8 pm (年中無休)



マーカム店

☎905-604-2910
158 Main St, Unionville
営業時間 8am ~ 11pm (年中無休)



日本語を話せる
弁護士がご相談を
うけたまわります。
お問合せください。

リュウ法律事務所
Y LIU LAW FIRM

Tel: 950-604-5521

E-mail: jl@liuyan.ca
(Markham)

105 Main St., 2nd F, Unionville
(Down Town)

390 Bay St., Unit 1101 Toronto

旅

ギネス認定世界一の記録を持つホテル

私たちは「世界一」が気になるものです。全世界にあるホテル、一体どこが一番高い、一番大きい、一番小さい、一番古いのでしょうか。ギネスワールドレコーズ社が公式に記録認定した、世界一のホテルをご紹介します。

世界一の高層ホテル | ゲボラホテル (ドバイ)



地上 75 階建て、高さ 356.33m のゴールドに輝くホテルは、いかにもドバイ的な雰囲気。インテリアもゴールドが基調で、客室総数は 528 室です。最高層にはドバイを一望できるレストランがあり、71 階のラグジュアリースパ、12 階のルーフトッププールなど、施設も充実。気になる宿泊料金は意外にもお得な料金。

記録内容：356.33 メートル (高さ)

場所：ドバイ アラブ首長国連邦

記録達成日：2018 年 2 月 9 日

世界一客室が多いホテル | ファーストワールドホテル (マレーシア)



標高約 1,800m の山の上を切り開いた場所にあり、バスとロープウェイを使ってたどり着きます。遊園地やショッピングモールがある大きなリゾートで、家族全員で楽しめます。ホテルの地下にあるカジノは、マレーシア政府の公認カジノ「ゲンティン・ハイランド」の一部で、他のホテルのカジノと繋がっています。宿泊料金が格安なのが魅力。

記録内容：客室数 7351 室

場所：マレーシア

記録達成日：2015 年 6 月 20 日

世界一小さなホテル | EH' HAUSL HOTEL (ドイツ)



この建物が建てられた 1728 年当時、ドイツアンペルクでは、資産を持っていないカップルの結婚は認められませんでした。そこで、裕福ではないカップルでも結婚できるようにと、隣り合った 2 軒の家の隙間に建てたのが、幅 2.5m の小さくて簡素な家。この家が資産と認められ、家を買ったカップルは結婚をすることが叶ったのです。その後も次々と、結婚を望むカップルへと家の所有権は売られ、幸せのバトンはつながれていきました。そして、カップルの縁を結ぶ家という意味から「EH' HAUSL」(結婚の家)と呼ばれるようになったのです。このホテルに泊まったカップルは一生仲むつまじく暮らせるというジンクスがあります。

記録内容：53 平方メートル (延べ床面積)

場所：アンペルク ドイツ

記録達成日：2008 年

世界一古い宿 | 西山温泉慶雲館 (日本・山梨県)



西暦 705 年に藤原真人(藤原鎌足の長子)によって発見された、1300 年以上の歴史を持つ源泉掛け流しの温泉を持つ宿で、武田信玄や徳川家康も入湯したと言われています。源泉は当時から現在に至るまで一度も枯れることなく湧き続けています。香り高い高野槇(こうやまき)の露天風呂をはじめ、趣の異なる 6 種類の温泉があり、泉質はナトリウム・カルシウム・硫酸塩・塩化物泉(低張性アルカリ性高温泉)で無色透明。胃腸病・筋肉痛・便秘・美肌の効果が期待できるそうです。山梨県見延山地「日本一人口の少ない町・早川町」の山間にあるため、秘湯の雰囲気も満点です。

記録内容：西暦 705 年

場所：山梨県 日本

記録達成日：2011 年

世界で初めてロボットがスタッフとして働くホテル | 変なホテル (日本・長崎県)



恐竜や人型のロボットがフロントで迎えるという近未来的な試みで、日本語の他、英語、韓国語、中国語(簡体/繁体)での対応も可能で、訪日観光客にもバッチリ対応。ロボットで対応しきれない場合は、待機している人間のスタッフが接客してくれるので安心。2015 年 7 月 17 日長崎県佐世保市にオープン以来、全国に系列ホテルを開業し(2019 年 9 月 1 日時点全国に 14 ホテル)、今後は海外にも進出予定です。「変なホテル 舞浜東京ベイ」のフロントでは、知能が高い恐竜ヴェロキラプトルが日本式にお辞儀をし、巨大なティラノサウルスはインスタ映えるなどエンターテインメント性も高く人気。

記録内容：初めてロボットがスタッフとして働いた

場所：長崎県 日本

記録達成日：2016 年 11 月

photo: instagram

情報提供: skyscanner (www.skyscanner.jp)

日本行き航空券がウェブで直接いつでもご予約できます。

www.skyland.ca

skyland.ca

トロント発オールインクルーシブパッケージ

航空券 / ★★★★★ 4 つ星ホテル 7 泊分 / 送迎 / 全食事 / ドリンク込み

Riviera Maya, Mexico Total CAD\$1045~ (per adult incl. tax)

Varadero, Cuba Total CAD\$799~ (per adult incl. tax)

白い砂浜、ターコイズブルーの海。リゾートは全て込みのオールインクルーシブで安心!!!

遺跡にリゾートと魅力あふれるカンクン、古い街並みが残る旧市街とリゾートが大人気のキューバ。

※カナダ東部発日本行きの航空券も取り扱っております。ぜひお問い合わせください。BC Reg. 2143 TICO Reg. #50022202

スカイランド・トラベル

Tel: 604-685-6868 1-866-685-6868 info@skyland.ca 100-445 W. 6 Ave. Van., BC V5Y 1L3

ゆであがるよろこび

私の温泉探訪

(24)

杉林の楽園

スキーシーズンがやって来た。遠くそびえる山々は白銀の冠をかぶり、ハイウェイはスキーアをつんで勇んで走る車が多くなった。気候が温暖なここバンクーバーは、朝はスキー、午後はゴルフと二刀流ができる恵まれた地形である。

ほとんどの山、公園などは国や市の公共の土地で、その広大な土地に、ぽつん、ぽつんと家が建つ私有地がある。

温泉に魅せられて以来、自分の温泉を持つのが僕の夢だった。温泉が湧きそうな土地をみつければ、地質調査、ボーリングの深さ、費用などを調べ、温泉開発のために大金を費やしたが、実現できなかった。不動産屋に森の中の個人の安い土地が売りに出ていないか、聞いてみたりしたこともあった。

ある日、忘れた頃に1エーカーの土地にキャビン付きの売りものがあるとの連絡が来た。わくわくしながら、案内を頼むと、不動産屋はだいたいの場所を教えてくれた。そこは道路が無く、地図にも載っていない杉林の中で迷子になったら大変だ、だから商売にならない、興味があれば自分で探して行ってくれという。

僕は一人で出かけた。すると——あつた！あつた！100年前にきこりが建てたというキャビンが、倒れた枯れ木にうずまっって見える。そばにある小さな溪谷から流れる水の音を聞きながら、僕はしばらく立ち止まっていた。頭の中を夢が駆け巡る。

キャビンのドアに手をかけるとスーッと開

いた。内部はきれいで、ストーブのそばに古新聞が置いてある。誰かが泊まったのか住んでいたのか……。何十年も人が使っていないキャビンには、アンティークのランプが数個、ろうそくたて、ソファもある。周りには杉が高くそびえている。熊は餌になるベリーが無いので寄り付かず、蚊は杉のにおいが嫌いなのでいない。木漏れ日が木々の間に光を放ち、静かな時が流れている。

誰にも相談しないで購入した杉林のキャビン、それは僕一人の秘密の城である。

まずはキャビンまで車が通る道を作ることにした。チェーンソーで何十本という樹を伐採。その樹はこれから風呂造りに必要な木材として使えるし、ストーブの薪にもなる。途中クリークがあるが、橋などかけられないので、四輪駆動の車を購入した。しぶきをあげてつづ走るのは、一寸したス

リルだ。冬は雪が深く、温度はマイナス10度ぐらいままで下がるので、5月から11月ぐらいの間しか働けない。お金は土地に使い果たしたので、人を雇うことができない。ただ一人で黙々と働き、3年かけて、なんとか形ができて、やっと家族に披露することができた。

僕が気に入っているのは、六角のあずまやにゆつたりと6人がはいれるヒノキ露天風呂とキャビンの前につけたポーチである。湯はクリークのナチュラル鉄泉水を2000リッター入れて沸かす。薪小屋もできた。ハンモックも友達がつけてく



チャック・ランメル

れた。今は水洗トイレを作っている途中である。

来年はキャビンの周りを平らにして造園しようかなどと考えて、やりたいことはきりなくある。孫たちはツリーハウスを造れという。樹から樹にジップラインをつけて綱渡りができるようにしろとか、注文が多い。森林浴、温泉浴、自然探検をしながら珍物を採集。子供たちや若者はおもちゃが無くても退屈しないで一日中遊べる。

キッチンにはプロパンガスの小型冷蔵庫とストーブをつけて、料理ができるようにした。ワイフは、ろうそくやランプをつけて食事をするのはとてもロマンティックだと喜んでいる。

星空を見上げ、月の光りの中で、ギターやウクレレを弾いて夜遅くまで楽しむ。そのままポーチでながれ星を見ていると、自然と一体になる。

Wifi、携帯電話、仕事、雑踏、複雑な人間界から離れ、時を感じない自然に囲まれた杉林のファミリーキャビンと露天風呂は、心優しく平和な気持ちにしてくれるこの世の楽園である。歳をとって温泉巡りができなくなったら、ここでゆっくりと瞑想の日々が送れたらと願っている。

僕の温泉談義は今回で終わりです。これまで読んでくださった読者の皆様、ありがとうございます。

最後に、2年間にわたって掲載して下さった『ふれいざー』の宮坂さん、毎月のイラストを描いて下さった島田えり子さん、何かにつけてサポートして下さったご主人の島田清さん、共に温泉旅行をした佐々木豪さん、僕のつたない日本語をちゃんとした日本語の文章に直してくれた妻幸に、心から感謝いたします。

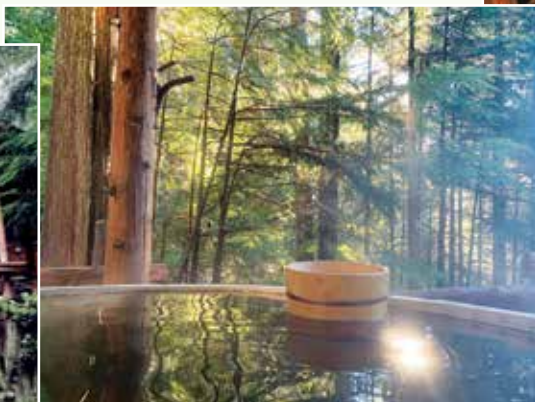


photo by Shoki Hata

令和元年 2019年(1月~11月)

激動の記録

1月

- 3日：中国の月探査機・嫦娥4号が人類史上初めて、月面・月の裏に到着
25日：ブラジルで鉱山ダム決壊、死者248人以上。



photo: Diego Baravelli

2月

- 15日：アメリカ・トランプ大統領、議会の承認を得ずにメキシコ国境の壁建設費確保のため、国家非常事態を宣言発動。
22日：日本の小惑星探査機はやぶさ2号、小惑星「りゅうぐう」に着陸成功。
24日：天皇陛下在位30年記念式典開催。
24日：沖縄県民投票、普天間基地の辺野古への移設反対7割超す。
27、28日：2回目の米朝首脳会談ベトナムで開催。非核化問題で決裂。



天皇陛下御在位三十年記念式典

3月

- 10日：エチオピア航空302便ボーイング737MAX8墜落、157人死亡。
14日～16日：モザンビーク、マラウイ、ジンバブエにサイクロン・アイダが直撃、南半球で過去最大の自然災害となり被災者170万人。
15日：ニュージーランド、クライストチャーチのモスクで史上最悪の銃乱射事件。51人が死亡。
21日：シアトル・マリナーズのイチロー選手が引退。
29日：英国議会でEU離脱案、三度目の否決。
31日：香港で逃亡犯条例改正案に抗議する大規模デモが開始。



4月

- 1日：新元号「令和」発表。5月1日から適用。
15日：フランス、パリのノートルダム大聖堂で大規模な火災、尖塔が崩落。
21日：スリランカで同時多発爆弾テロが発生。日本人の女性1人を含む290人以上死亡、500人以上が負傷。
25日：ロシア・北朝鮮首脳が初会談し、非核化問題での連携を確認。
30日：明仁天皇、退位礼正殿の儀により平成の終了。



globe_trotter

5月

- 1日：皇太子徳仁親王が天皇に即位。令和に改元。剣璽等承継の儀、即位後朝見の儀が執り行われる。
5日：ロシア、モスクワ空港でロシア機が炎上、41人死亡。
19日：グーグル、大統領令に従い、ファーウェイと取引停止。
24日：英国メイ首相がEU離脱の混迷で引責辞意を表明。



6月

- 10日：香港、中国への容疑者移送反対で100万人の返還後最大デモ。
16日：香港民主化デモ、香港史上最大の主催者発表で約200万人が参加。
30日：米トランプ大統領、初の北朝鮮入りで金正恩と対面。
28日、29日：G20大阪サミット開催。



7月

- 24日：イギリス、与党・保守党党首ボリス・ジョンソン氏が首相が就任
23日：竹島付近の領空を侵犯したロシア軍機に対し、韓国空軍が警告射撃。
6日：仁徳陵含む「百舌鳥（もず）・古市古墳群」世界遺産に登録。
18日：京都アニメーション放火殺人事件で33人死亡。
24日：安倍首相、ハンセン病患者・元患者者家族に謝罪。



8月

- 2日：アメリカとソ連間の軍縮条約、中距離核戦力全廃条約（INF）が失効。
3日：アメリカ、テキサス州の店で銃乱射事件、22人死亡、26人負傷。
4日：アメリカ、オハイオ州の繁華街で銃乱射事件、9人死亡、27人負傷
29日：大阪大学でiPS角膜、世界初の移植が成功。



9月

- 1日～3日：パハマにハリケーン・ドリアンがカテゴリー5で上陸、停滞して、史上最悪の壊滅的被害。
9日：台風第15号首都圏直撃。千葉県を中心に大規模な被害。
23日：国連気候行動サミットにて、16歳の少女が怒りの訴え。



10月

- 1日：日本の消費税10%スタート。あわせて酒類と外食を除く飲食料品の税率を8%に据え置く軽減税率が導入。
9日：リチウムイオン電池開発の吉野彰氏にノーベル化学賞。
21日：カナダ総選挙。ジャスティン・トルドー首相が続投。
22日：天皇陛下、即位を宣言。天皇徳仁が各国元首、首脳らを招待して即位礼正殿の儀開催。
23日：香港政府、逃亡犯条例改正案を正式撤回。
27日：米トランプ大統領がIS最高指導者バグダディ容疑者の殺害を発表。
31日：沖縄県那覇市の世界遺産、首里城火災で正殿と北殿、南殿が焼失。



11月

9日：ドイツで、ベルリンの壁崩壊30周年記念式典。

14日：パレスチナ自治区ガザ、イスラム聖戦がイスラエルとの停戦合意。

16日：チェコの首相退陣要求デモ、約25万人参加で革命後最大級。

17日：インドで大気汚染が深刻化し、緊急事態宣言発令。

18日：ブラジルのアマゾン熱帯雨林がここ11年間で最悪のペースで破壊。

19日：香港の大学占拠で400人余が拘束。

20日：シリア領内のイラン軍事施設をイスラエル軍が空爆。21人死亡。

20日：アメリカの大統領選を視野に入れた民主党討論が開催。

21日：オーストラリア東部の大規模森林火災、さらに拡大。

23日：ローマ教皇が日本訪問。

25日：イランの反政府デモで、治安部隊の銃撃により143人死亡。

26日：ドイツで博物館から戦後最大の宝飾品盗難。1200億円の被害。



photo: David Brauchli



photo: epe-ete



饗宴の儀のお料理によせて――

継承

懐石遊膳橋本 橋本 幸胡

令和天皇ご即位に祝福申し上げます。

2019年10月22日の即位礼正殿の儀と饗宴、翌日の安倍総理主催による晩餐会、そして11月9日の国民参集の祝賀、10日のパレード、更に大嘗祭の儀式をインターネットを通して拝観致し、何と有難い世の中になったのだらうとIT社会に感謝した次第です。

最初に興味を抱いた饗宴の献立が和食だった事は、ようやく、日本料理が世界に認められるきっかけをいただいた気が致し、時代の進歩を感じました。

内容も様々な問題に対応されておりましたので、料理人の方々は誠にご苦労されたのではないかと思います。さりながら、日本料理はその事に対処できるぐらいの料理幅があります。

ベジタリアン一つを取り上げても、いくつもの種類があり、魚の出汁は受け入れられる人、乳製品は大丈夫な人、どちらか片方がダメな人、出汁も乳製品もダメな人、など、近年はより細部に区別が必要になり、作る側も常に学習をされていることと存じます。

素材の旨みを引き出すために材料と向き合い旬を大事にしなが工夫された料理は、先人からの不立文字にて学んだ、守るべき味や所作を生かし修行した人それぞれの感性に磨きをかけながら継承し、歴史を重ねて来た日本料理です。

この度の令和天皇饗宴料理は平成天皇の饗宴料理と同じ献立だったと知り、ものすごく緊張されながらも、やりがいがあったのではないかと思います。「良きものを伝えていく」姿勢に食文化の真髄を感じました。

時代によって嗜好も変わり、以前よりも複雑になったアレルギー対応の中で研鑽をし、古来からの慶事料理を伝えていく、時代に合わせながら核の部分は変えず受け継いでいく精神こそが、長い歴史を歩んで来た日本料理の原点だと思います。

また、饗宴の松花堂形式も素晴らしい考案だと思いました。

重箱の食事はおせちから始まりますが、健康、長寿、子宝、出世などの願いを込め一品づつ詰めて新年をお祝いします。日常では天重やうな重、そし

私からあなたへ
投稿のページ

て春は花見弁当、夏は行楽弁当、秋は紅葉弁当など、日本の風習を感じるような説明も、会話の中では各テーブル毎にあったのではないかと想像してしまいました。

次の日の安倍総理主催の晩餐会では、狂言、歌舞伎、文楽の共演は初めてのことだそうです。日本の安寧と五穀豊穡を祝う舞、そして能、共に披露する際に簡潔明瞭な説明があり、映像から発せられる凛とした姿勢と誇りが伝わり感無量になりました。その上、古くから受け継いで来たことを切磋琢磨しながら時代を超えて継承する心構えは、料理の精神と同じだと思いました。

令和天皇は学生の頃より水のご研究に取り組みされているとの事。山の水は農作物を育て海の大事な栄養素となって恵みを与える。渾渾と湧き出でる清水のように御代の弥栄を祈ります。



photo: 宮内庁

22日の饗宴で参列者らに提供された料理
プリンスホテルのシェフ「高橋慶太料理長」が担当。

- 【前菜】 かすて鯛姿焼き・エビ鉄扇・アワビ塩蒸し・百合根・鴨錦焼き・黄柚子釜・篠あん肝・栗・きゅうり
- 【酢の物】 魚介酢漬け・スモークサーモン・ホタテ貝・ヒラメ・ワカサギ
- 【焼き物】 牛肉アスパラガス巻・ブロッコリー・生椎茸・小タマネギ・小トマト
- 【温物】 茶碗蒸し・ふかひれ・まいたけ・三つ葉
- 【揚げ物】 三色揚（カニ・キス・若鶏）・紅葉麩・クワイ・銀杏・松葉そば
- 【かやく飯】 鯛そぼろ・タケノコ・シイタケ・かんぴょう・錦糸玉子・紅生姜
- 【吸い物】 伊勢エビ葛打・松茸・つる菜
- 【果物】 イチゴ・マスクメロン・パパイア
- 【菓子】 和菓子

かんたん
おしゃれな

Cocktail

でホリデーの夜を演出

ウォッカで作る

Black Russian

- Kahlúa (コーヒーリキュール) 1 オンス
- Vodka (ウォッカ) 3 オンス
- アイスキューブ 2～3個

カルーア、ウォッカをミキシンググラスに注ぎ、氷を加えてゆっくりかき混ぜる。
4オンスのカクテルグラスに注ぐ。



ウイスキーで作る

Dry Manhattan

- Sweet Vermouth (ベルモット) 1/2 オンス
- Blended Whiskey (ウイスキー) 3 オンス
- アイスキューブ 3～4個
- レモンの皮とグリーンオリーブ 少々。

4オンスのカクテルグラスを冷やしておく。
ミキシンググラスに上記を入れ、ゆっくりかき混ぜる。カクテルグラスに注ぎ、ねじって細くむいたレモンの皮とオリーブを添える。

Bladdy Marry

- Vodka (ウォッカ) 3 オンス
- 生レモンジュース 2ティースプーン
- フルボディートマトジュース 4 オンス
- Worcestershire sauce (ウスターソース) 2 滴
- タバスコ 2 滴
- つぶしたのブラックペッパー 少々
- アイスキューブ 8～12 個
- 塩 (好みで) ひと振り

氷をミキシンググラスに入れ、レモンジュース、トマトジュース、ウォッカ、ウスターソース、タバスコを加え、好みでブラックペッパーも少々加え、強めに振る。
ワイングラスに注ぐ。



Morning Glory

- Scotch (スコッチ) 2-1/2 オンス
- Pernod (ペルノ) 6 滴
- 生レモンジュース 1-1/2 オンス
- 砂糖 1ティースプーン
- 卵白 1個分
- heavy cream 2ティースプーン
- アイスキューブ 3～4個

レモンジュースと砂糖をスプーンでよくかき混ぜる。それにスコッチ、卵白、クリームと氷を加えシェーカーに入れ、6～7回よく振る。
カクテルグラスに注ぐ。

ジンで作る

Magnolia

- Gin (ジン) 3 オンス
- 卵の白身 1 個分
- レモン汁 1 個分
- grenadine syrup 少量
- 生クリーム 少量
- アイスキューブ 3～4個

卵白とレモンジュース、ジン、グレナディ、クリーム、氷をシェーカーに入れ、8回～10回振る。
冷やしたワイングラスに注ぐ。

Gin Fizz

- Gin 2 オンス
- 生レモンジュース 1-1/2 オンス
- cold club soda 2 オンス
- 砂糖 1ティースプーン
- アイスキューブ 3～4個

レモンジュース、ジン、砂糖をミキシンググラスに入れ、スプーンでかき混ぜる。シェーカーにこれらと氷を入れ、8～10回ほど振る。冷やしたハイボールグラスに注ぐ。シェーカーにジンとクラブソーダを入れ、軽く回してグラスに注ぐ。

Snowball Fizz

- Gin 3 オンス
- 生グレープフルーツジュース 2 オンス
- 生オレンジジュース 1 オンス
- 粉砂糖 1ティースプーン
- 卵白 1 個分
- アイスキューブ 3～4個

グレープフルーツジュース、オレンジジュース、砂糖、ジンをミキシンググラスに入れてスプーンでかき混ぜる。卵白と氷を加え、シェーカーでふたをして8～10回ほど振る。
良く冷えたワイングラスに注ぐ。

もっと簡単なのを、という方は、本誌 35 ページの「お姉ちゃんにも知恵がある」をご参照！

アルコール抜きで クリスマスムードを盛り上げるドリンク

シーズンの間中、家の中をクリスマスの香りで満たしてくれる

ホットボウル・フルーイング・パンチ

香り専用

- ・パイナップル・ジュース 1リットル
- ・水 1リットル
- ・アップルサイダー (安いのでOK) 1リットル
- ・砂糖づけのジンジャー 4片
- ・シナモン・スティック 2本 (3")
- ・クローヴ (ちょうじ) 16枚
- ・allspice (西インド産の薬味) 1テーブルスプーン
- ・ピクルス用スパイス 1テーブルスプーン

4リットル以上入る厚手の鍋に全部入れて、火にかけて煮ます。半分以下になったらまた水を足せばよし。香りが欲しくなったら火にかければ、いつでも家の中がクリスマスの香りで満たされます。ただしこれは香り専用。飲みたい人は右記のレシピで作りましょう。香りもよしの一石二鳥ドリンク。

香りも味も楽しめる

- ・アップルジュースかサイダー 1リットル
- ・ブラウンシュガー 1/3 カップ
- ・クローヴの葉または粉末 1ティースプーン
- ・シナモンスティックか粉末 1/2 ティースプーン

クローヴとシナモンをコーヒーフィルターに入れてカーブに添って縫う。(半分くらい縫ってから入れて、後を縫い上げると簡単)アップルジュースに砂糖を入れてよく混ぜ、上記のスパイス袋を鍋に入れて火にかけて、1時間強火で、それから弱火にして煮る。熱いのを楽しみましょう。冷めてから冷蔵庫で1週間はOK。

ゲコでも飲める クリスマスワイン

安い赤ワインをポットにあけて、クローヴ、シナモンスティック、それにオレンジジュースと砂糖を入れます。レモンスライスを加えて、アルコールが抜けるまで約15分くらいぐつぐつと煮立てましょう。

大人も子供も クリスマスパンチ

- ・クランベリー・ジュース 1リットル
- ・パイナップル・ジュース 2カップ
- ・砂糖 1/2 カップ

これらを混ぜてサーブするまで冷やしておく。2リッターのジンジャー・エールを加えてからサーブします。

サンタが喜ぶホットドリンク

ホット・チョコレートにキャンディー・ケインをスプーン代わりに入れておきましょう。スプーン代わりに入れておきましょう。かすかなミントの香りが移ってなかなか美味。もちろん後でキャンディー・ケインも食べてね。小さなマシュマロを浮かべてもよし。カプチーノでもなかなかいけます。

バンクーバー日系ガーデナーズ協会 創立 60 周年記念集会

去る 11 月 10 日、日系センターにおいて、バンクーバー日系ガーデナーズ協会創立 60 周年を記念する会が行われ、David Suzuki 氏がパワフルなスピーチを行った。

バンクーバー日系ガーデナーズ協会は、UBC 新渡戸ガーデンの造園をきっかけに、日本庭園の保守・促進を目的として、1959 年に設立された。以後、多くのガーデナーが参加するプロ集団として、活発な活動を続けている。

記念集会当日は、羽鳥隆在バンクーバー総領事、JCCA 会長ジュディ・ハナザワさんのお祝いの挨拶に続き、VJGA 会員ティム・シバタ氏により日系ガーデナーズ協会の歴史が紹介された。

続いて、Perennial Pleasure Landscape の Heather Schamehorn さんによる、持続可能なガーデン作りについての写真をふんだんに使った講演、そしてバンクーバー・パークボードから Dave Demers さんが、パークボードの役割と活動について紹介した。

最後に講演を行ったデイビッド・スズキ氏は、自分はこので、いかなる政治家や団体の考えをも代弁するつもりで

はなく、一人の科学者として、そして子供たちの祖父、年長者として話をするつもりだと前置きした上で、我々はこれまで、たくさんの間違いを犯しながら学んできたが、未来を生きる世代に対して責任があると述べ、気候変動に苦しむ地球にとってのガーデニングという仕事の重要性を語った。そして、我々は将来を見ることはできないが、かつての教訓に踏まえて、これまでに得た知識や力をもって将来を作ることはできると述べ、現在世界 1 万 6000 人の科学者が予測している恐ろしい未来を回避するために、経済関係者や政治家ではなく科学者の意見を聞いて欲しいと、様々な例証を加えながら、ときにユーモアを交えて力強く訴えた。

手話通訳者も用意された会場には 400 余人が参加し、協会の 60 周年を祝うとともに、講演者の方々の意味深いスピーチに耳を傾けた。



環境活動家、生物学者
デイビッド・スズキ氏



Vancouver Parks Board の
Dave Demers さん



Perennial Pleasure Landscape の
Heather Schamehorn さん



会場では 400 余人がスピーカーの話に耳を傾けた



Criscringle、Father Christmas, Father Frost, Joulupukki, Kris Kringles, Pere Noel, Sabdiklos, Saint Nicolas, Sancte Claus, Sinter Klaas, Weihnachtsmann etc.etc.etc....

たくさん名前を持ち、世界中の子供たちに慕われながらも、1年に1回しか姿を見せてくれない永遠のアイドル。今回は、世界で一番の人気者で一番長生きの謎の人物、サンタさんへの突撃インタビューです。

世界中の人に愛され、年に一度、大忙しになる

Mr. Santa Claus

Q あなたは本当はどなたですか？

Santa：うーん、もう大分昔のことだから、わしもよく覚えておらんのが…。世の歴史家たちは、紀元 280 年生まれの聖ニコラスという男だと言っておる。確かに、わしは中東にいた記憶があるな。

Q どうしてプレゼントを配り歩くようになったのですか？

Santa：わしは裕福だったが、困っている人を見ているのが辛くてな。だがお金や物をわしが配っているなどと知られるのはいやだったのだ。だから夜遅くにこっそり配っていたんだよ。

Q どうして靴下の中なんかにプレゼントを入れるのですか？

Santa：ある貧しい家に3人の娘がおってな。結婚したかったのだが、お金がなかった。それで、たまたま暖炉の前に乾してあった靴下にお金を入れておいてやったのだよ。それから、みんながプレゼントをもらいたくて暖炉に靴下を吊るようになったものだから、まあ、期待にこたえてやっているわけさ。

Q あなたは、牢獄に入れられていたことがありますね？

Santa：ああ、ローマのディオクレシアン皇帝に入れられたな。奴は自分のことを神として崇拜しろって言い出したんだ。わしはクリスチャンだから、そんなばかな話はきけないよ。あのときはクリスチャンがたくさん投獄されたな。

Q 世界中に、あなたの名前のついた教会がたくさんありますね。

Santa：そのようだな。わしがカトリック教会に正式にセイント（聖人）として認められてから、小アジアやギリシャなどに随分わしの名前をつけた教会が増えたな。1400 年代には、フランスではわしがキリストやマリアに次ぐ3番目の聖

人ということになったんだ。それから、わしの人気はうなぎのぼりだよ（笑）。その頃でもわしの名前のついた教会や修道院が 2000 以上はあったな。

Q なぜ“サンタクロース”と呼ばれるようになったのですか？

Santa：それはセント・ニコラスのオランダ語読みじゃよ。北米にわしの話を持ち込んだのはオランダ人じゃからな。ジンター・クラスとか、サンタ・クラスとか、いろいろ呼ばれておったが、結局サンタクロースに落ち着いたわけじゃ。

Q ロシアにはニコライという名前がとても多いですが、あなたの名前からきているそうですね。

Santa：そうらしいな。11 世紀にウラジミール王子がコンスタンティノープルへ旅行したときに、わしが起こした奇跡の話を聞いて、国に持ちかえたのだ。それから東方正教会はわしの名前が大好きになって、みんな自分の息子にわしの名前をつけるようになったのさ。

Q どうしてそんな恰好をしておられるのですか？

Santa：これは、昔カトリックの司教が着てたマントなんかのアレンジだよ。とはいっても、ここじゃあこんな恰好をしておるが、他の国に行くときは別の服を着ることもある。それに、国によってはプレゼントは他の仲間が手分けして配ってるんじゃよ。

Q どんな方が仲間なんですか？

Santa：そりゃ国によっていろいろだ。例えば、ルクセンブルグじゃあ幼子キリストだ。スウェーデンやフィンランドじゃあ、エルフがプレゼントを配ってる。アイルランドで配ってる 13 人の妖精はいたずら好きでな、プレゼントを配るだけでなく、いたずらをしてったりするんじゃ

よ。ロシアやセルビア、マケドニアあたりではデダ・ムラズ（霜じいさん）というのがいて、プレゼントを配っておる。

今じゃあ世界中にわしの分身がおるが、グリーンランド国際サンタクロース協会というのできておって、わしの手伝いをするわしと同じ恰好をした公認サンタクロースが 180 人おるんじゃよ。

Q 普段は何をしておられるのですか？

Santa：ばかにしちゃいかん。みんなに会うのはクリスマスだけじゃが、わしや一年中大忙しだ。エルフのおもちゃ工場をとりしきったりもしなきゃならん。サンタクロース協会ができてからは、毎年7月に仲間がデンマークに集まって会議しとる。わしは平気じゃが、仲間たちは真夏にこの恰好で結構大変そうじゃぞ。

Q トナカイとの関係は？ 言葉は通じるのですか？

Santa：そりゃあ同じ仕事をする友達で、仲間だよ。言葉なんかあってもなくっても、以心伝心というわけだ。でも、知っておるかね？ クリスマス・イブにはすべての動物が話すことができるんだよ。しかし、そのことを試すとバッドラックを呼ぶから、知らんふりをしとったほうがいいぞ。

…というわけで、今年ももうすぐ、サンタさんが大活躍する時がやってきます。サンタさん、ママとキスするところを子供に見られないよう、お気をつけて。



世界で一番有名な社説

"Yes, Virginia, There is a Santa Claus."



世界で一番有名な社説が書かれてから、今年のクリスマスは 122 年になります。「ふれいざー」誌上でも以前ご紹介しましたから、覚えておいでの方もおられるでしょう。1897 年、ある 8 歳の少女が新聞の質問コーナーに手紙を書きました。“サンタクロースって本当にいるんでしょうか？”ーザ・ニューヨーク・サンのエディター、フランシス・チャーチが一晩悩んだ末に少女に書いた答えは、出版後ただちにセンセーションを巻き起こし、以来 1 世紀以上を経てなお、新聞史上に残る名論説として語り継がれています。

Dear Editor:

I am 8 years old. Some of my little friends say there is no Santa Claus. Papa says, "If you see it in The Sun, it's so." Please tell me the truth, is there a Santa Claus?

Virginia O'Hanlon

VIRGINIA, your little friends are wrong. They have been affected by the skepticism of a skeptical age. They do not believe except they see. They think that nothing can be which is not comprehensible by their little minds. All minds, VIRGINIA, whether they be men's or children's, are little. In this great universe of ours man is a mere insect, an ant, in his intellect, as compared with the boundless world about him, as measured by the intelligence capable of grasping the whole of truth and knowledge.

Yes, VIRGINIA, there is a Santa Claus. He exists as certainly as love and generosity and devotion exist, and you know that they abound and give to your life its highest beauty and joy. Alas! how dreary would be the world if there were no Santa Claus. It would be as dreary as if there were no VIRGINIAS. There would be no childlike faith then, no poetry, no romance, to make tolerable this existence. We should have no enjoyment except in sense and sight. The eternal light with which

バージニアちゃん、お友達は間違っているよ。お友達はきっと、疑い深い年頃の人々の言うことを信じちゃってるんだね。その人たちは、自分の目を見たものしか信じられなくて、自分たちの頭の中で理解できないことはすべてあり得ないって思うってしまうんだ。バージニアちゃん、人間の心は、それが大人の心でも子供の心でも、この広い宇宙に比べたらはるかに小さいんだ。人間の知性は真実と知識をつかもうとする思考力で計られているけど、それは人間をとりまく計り知れない世界に比べたら、まるで蟻のように小さなものでしかないんだよ。

バージニアちゃん、サンタクロースはいるよ。君が知っているように、君の生涯で一番美しく一番の喜びである寛大な心や献身的な愛情と同じように、この世に存在しているんだよ。ああ、もしサンタクロースがいなかったら、なんてつまらない世界だろう！ この世にバージニアちゃんがいなくてと同じくらいつまらないじゃない。無邪気な信頼も詩もロマンスも、みんななくなっちゃうよね。触れて感じたものと見たものしかないなんて、この世から楽しみがみんななくなったのと同じだよ。子どもたちが感じる事が出来る光がみんな消えてしまうよ。

サンタクロースを信じないのなら、妖精たちも信じられないってことだよ。クリスマスイブに全ての煙突を誰かに見張らせてサンタ

childhood fills the world would be extinguished.

Not believe in Santa Claus! You might as well not believe in fairies! You might get your papa to hire men to watch in all the chimneys on Christmas Eve to catch Santa Claus, but even if they did not see Santa Claus coming down, what would that prove? Nobody sees Santa Claus, but that is no sign that there is no Santa Claus. The most real things in the world are those that neither children nor men can see. Did you ever see fairies dancing on the lawn? Of course not; but that's no proof that they are not there. Nobody can conceive or imagine all the wonders there are unseen and unseeable in the world.

You may tear apart the baby's rattle and see what makes the noise inside, but there is a veil covering the unseen world which not the strongest man, nor even the united strength of all the strongest men that ever lived, could tear apart. Only faith, fancy, poetry, love, romance, can push aside that curtain and view and picture the supernal beauty and glory beyond. Is it all real? Ah, VIRGINIA, in all this world there is nothing else real and abiding.

No Santa Claus! Thank God! he lives, and he lives forever. A thousand years from now, VIRGINIA, nay, ten times ten thousand years from now, he will continue to make glad the heart of childhood.

[From The Sun, September 21, 1897]

ロースを捕まえるようにババに頼めるかもしれない。でも、たとえサンタクロースが煙突から下りてくるとは見えなくても、いないってことの証明にはならない。誰も見たことがないからって、いないとは言えないんだよ。庭の芝生で踊る妖精を見たことがあるかい？ もちろんないだろう。でもだからって彼らがそこにいないとは言えない。世界で誰も見たことがなければ、誰も想像することはできないよ。

赤ちゃんのがらがらのおもちゃを壊して、何が音を立てているのかを見ることはできるけれど、ベールに覆われた誰も見たことのない世界を壊してみることは、どんなに力の強い男の人でも、それどころか、力の強い男の人たち全員を集めたって、できないんだ。信頼や空想、詩、ロマンス、そして愛だけが、その秘密のカーテンを少しだけ開いて、真実の美や栄光を見ることができるようだよ。ほんとうにそうなんだから。

バージニアちゃん、この世にはこれが本当で永久的だ、なんてものはないんだよ。

サンタクロースがいらないなんて！ サンタクロースはいつまでもいつまでも生き続けるよ。今から 1000 年後にも、1 万年の 10 倍たって、喜びと子どもの純粋な心を与え続けてくれるんだよ。神様に感謝しなくっちゃね。

(ニューヨーク・サン エディター： フランシス・チャーチ)



安心と安定のために——

ファイナンシャル・アドバイザー 井上 朋子

カナダの保険と日本の保険

今「日本の生命保険または疾病保険とカナダの生命保険または疾病保険のどちらがいいか」と聞かれた場合には、私は「どちらも良い」と答えると思います。日本人は長生きされる方が多いので、日本の方が生命保険料が少し高めだと思います。カナダで加入された場合の方が日本人にとっては、保険料は安めになると思います（現在はカナダの方が通貨も安いので保障も少ないですが）。日本からの移住者の多くの方は若い頃に日本で既に生命保険に加入されている方が多いと思います。そして、それは良い選択だと思います。解約されないようにしてください。保険料は若いときに加入された方が安いです。そして、日本でも、カナダでも保険のプランは解約すると損をするしくみになっています。

現在カナダにお住まいで、生命保険また

は疾病保険の加入を考えている方は、日本で加入した方がよいか、またはカナダで加入した方がよいかを考えていらっしゃるかもしれませんが、私は「どちらも良いプラン」と思いますが、保険料は年齢と健康状態で決められますので、早く加入された方が安いです。何年後かに日本に帰国して加入するより、現在カナダで加入されたら保障期間も早く始まりますし、貯蓄型であるなら早くお金も貯まります。私たちはいつ病気になるか、いつ死ぬかは選べません。「老後は日本で暮らしたいから、日本で保障を受け取りたい」といっても、亡くなるタイミングも場所もわからないので、「現在の保険料が安く、病気の診断を受けていない」ということはカナダで保険に加入する大きな理由になると思います。

カナダの保険会社では学生ビザでカナダ

に来ていた留学生をマーケットとしはじめた会社はいくつかあります。かつては学生ビザでカナダに来ていた留学生の生命保険や疾病保険の加入は認められていませんでしたが、「もし留学中に私の子供に万が一のことがあったら？」ということで留学生の自国に住む両親からの需要が増えてきました。留学生が生命保険に加入されていて、カナダで亡くなった場合には、カナダでほぼ14日間以内に死亡保障が支払われます。留学生が疾病保険に加入して、カナダで疾病の診断を受けた後に30日間生き残ることができた場合には、カナダで保障を受取り、カナダで高額の治療を受けることができます。保障が必要なく、貯蓄型保険であれば満期には支払った保険料の総額とその投資利益が、将来、カナダにいても、自国でも、どこの国にいても支払われます。



医者通い出来る今日はまだ死なん

——真自女

隙間川柳の会

あなたの心の隙間に

リタイアー早寝遅起きの有り難さ

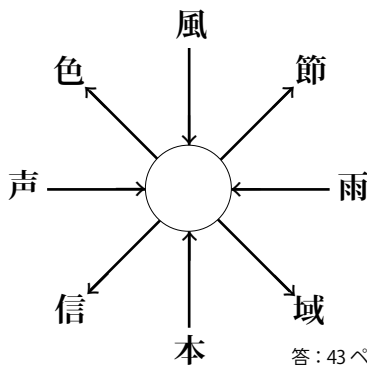
——気まま

隙間川柳の会

あなたの心の隙間に

熟語遊び

真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。



答：43 ページ

🔍 日本語チェック 🔍

慣用句「拍車をかける」の「拍車」は何か。

- ① 馬車馬がわき見をしないように目の両側につけるおおい。ひたすら働くこと。
- ② 芝居で、馬のあしを演じる者。実力の程度が明らかになってしまうから。
- ③ 乗馬靴のかかとにつける金具。速く進ませるために拍車を馬の腹に充てる意から。

解答・解説は54 ページ

ハリウッドの向こう側で

カナダを見に行こう！

当然のことなのだが、私は映画が好きだ。コメディもドキュメンタリーも好きだし、アクション満載の大作も日常を描いた短編も好きだ。サイレント映画の背景に流れる軽快なピアノもいいし、役者魂を感じる熱い長回しもいい。私にとって映画とはまるで整頓という言葉を知らない幼児のおもちゃ箱のようなもの。しかし、そんな分別のない私も唯一「別格」として扱っている人がいる。それがバスター・キートンだ。

キートンはチャーリー・チャップリン、ハロルド・ロイドと並ぶ三大喜劇王として知られている。1917年のデビュー以来、無表情のままダタバタを繰り広げる独特のスタイルと、体を張った巧妙なスタントが人気を博し、サイレント時代を代表するスターとなった。映画に音がつき、それによってより難解なストーリーが作られるようになると人気も映画の質も低迷が続けたが、

50年代のテレビの普及、そして近年のリバイバル上映などにより再評価され、今日も新しいファンを獲得し続けている。

長年表舞台から遠ざかっていたキートンが、64年カナダ国立映画庁と組んで再びダタバタに挑戦したのが『The Railrodder』だ。「今すぐカナダを見に行こう！」という新聞の謳い文句を目にしたキートンは、海中を歩いてカナダへと渡り、カナディアン・ナショナル鉄道の黄色いモーターカーに乗ってカナダ横断の旅に出る。道中、広大なカナダの景色を背景に小さなモーターカー上で繰り広げられるキートンの即興劇が何よりも見所だ。全編台詞無し、69歳を迎えたばかりのキートンの表情や動作だけに頼った作風はまさに王道のスラップスティック・コメディであり、黄金時代のキートンを蘇らせている。彼の代表作として人気の高い『キートン将軍』を彷彿とさせる場面があったり、往年のファンが思わずクスリとする仕掛けも盛りだく



お茶を嗜むキートン

さんで、私が先に述べた映画の面白さを網羅した25分間を楽しめる。

カナダとサイレントの喜劇王。意外な組み合わせに思えるかもしれないが、キートン自身鉄道が趣味でありモーターカーに乗れると聞いて主演を快諾したという。本編でモーターカーを大事そうに整備するシーンが多いのも頷ける。残念ながらキートンは劇場公開直後の66年にこの世を去ったが、彼がその類まれなる肉体能力で笑わせた人々との繋がりや、そのロマンチックな視線で捉えた景色は、変わりゆく世界の中でこれからも色褪せないことだろう。

＊『The Railrodder』は現在 NFB の YouTube チャンネルで無料公開中



編み物をするキートン

Mini English Lesson



Let's practice using "instead" and "instead of" :

1. Use "instead" to contrast 2 things.

Holidays in Italy are expensive. We'll go to Milton, Ontario, instead.

Now, use "instead" to contrast dogs and cats.

2. "Instead" is often used with "but".

We like to holiday in Italy, but we'll go to Milton, Ontario, instead.

Now, use "instead" & "but" to contrast "studying" and "dancing".

3. Use "instead of" + noun

Let's go to Milton, Ontario, instead of Italy for our holiday.

Now, use "instead of" + noun.

4. Use it with "of" + verb+ing

Instead of going to Italy, we'll go to Milton, Ontario for our holiday.

Now, use "instead of" + verb+ing.

Now, make a reason to use these phrases, TODAY!

私の薦めるこの一冊

「葉っぱのフレディ—いのちの旅—」レオ・バスカーリア作 みらい なな訳 童話屋

バンクーバーに来て驚いたことは街路樹の量とその大きさ。秋になってその木々が見事に紅葉し葉っぱに目がいくようになると、そのほとんどがもみじのような掌状葉ですがカナダと思うと同時に、4年生のころ担任の先生に読んでもらったこの「葉っぱのフレディ」を思い出す。

絵本の著者、レオ・バスカーリアはアメリカの教育学者であり、人を愛すること、いのちのかけがえのなさ、いのちの教育に注力していたという。この絵本は、葉が生まれ季節を通して変化していき枯れ落ちるまで、葉っぱのフレディが一生を過ごしていくお話。自然の摂理の中でフレディが感じる事、友だちのダニエルの言葉を通していのちとはなにかについて読み手が一緒に考えさせられる一冊。

どの本においても同じことが言えるかもしれないが、おもしろいのが読む時分によって感じ方が変わるところ。4年生のころはただただフレディの気持ちに寄り添うような感覚で

読んでいたが、約20年たった今読み返してみるとダニエルの言葉がじっくり染み入る。特に「ねえダニエル。ぼくは生まれてきてよかったのだろうか」とフレディがダニエルに問うた時のダニエルの返答。自分が生まれてきたこのいのちにどんな意味があるのだろうか、そう悩み考える人たちにダニエルの言葉はとてもあたたかくすーっと入っていくと思う。

「いのちとはなんだろう」、「自分とはなんだろう」とは、幼児期、児童期、青年期、成人期、老年期とそれぞれの発達段階でそれぞれ考え続けるテーマだろう。この著者は、「死別の悲しみに直面した子どもたちと死についての確かな説明ができない大人たち、死と無縁のような青春を謳歌している若者たちに」と言っているが、すべての発達段階の人たちがそれぞれに考え味わえる本であると思う。いのちという目に見えないものについて子どもたちと考えるのに打ってつけの一冊であるのと同時に、私は年を重ねまた

新たな発達段階にいったときにもう一度読んで味わい方の変化を楽しみたいと思う。

(日本語学校教諭 河原有里)



光が見た目を決める！？

顔の印象は光の反射によって大きく左右されます。つまり、乱反射が少なく光が均等に反射されると、肌は明るく色白に映ります。その為には、肌の表面がきめ細かく、滑らかな状態であればなりません。細かい皺のある肌、でこぼこの多い肌、毛穴の開いた状態の肌などは、細かい影ができやすくすんだ印象になります。

また、皮脂が多い肌ですと、脂分に光が反射して照かってしまい、脂ぎった印象を与える事があります。これは、肌が光を吸収することなく、そのまま反射してしまうことによります。ぴかぴかではなく、柔らかな印象の明るい肌にするには、ある程度の光を吸収する事が必要です。その為には、表面全体に十分な水分が行き渡っていることが大事です。水分は光をある程度、吸収し反射を和らげます。

この他、光が吸収されても、反射がバランス良くなされない場合、自然な明るさは失われます。例えば、水分に乏しいばさばさの肌は、反射力が弱いので、艶のないすんだ印象になりますし、ファンデーションを塗布すると、シミ、そばかすなどが見えにくくなる一方、素肌のもつ透明感は失われてしまいます。これも、光の吸収と反射のインバランスによって起こる現象です。

Finnの化粧品は、水分たっぷりの薄いコラーゲンの膜が、肌に無数にある微細な傷を覆って表面を平らにし、しっとりさせます。そして、これが光の乱反射を防ぎ、春の日差しのような和らいだ明るい印象の面差しを作ります。Finnのお客様で、ファンデーションをお使いになっている方は比較的少ないですが、つける他却って老けた印象になるからつけないとおっしゃる方は結構多いです。

自然のまま肌の手入れなど要らないという方が時々いらっしゃいますが、顔の印象は、その人自体の印象にも直結します。日頃の基礎的なお手入れをお勧めする所以です。

※FINNの化粧品は、栄養豊富な鮭コラーゲンを主原料に、誠実に丹精込めて作られています。日々のお手入れ用として、また、ギフト用、帰省時のお土産用として、是非ご利用ください。

Finnの化粧品は、栄養豊富な鮭コラーゲンを主原料に、誠実に丹精込めて作られています。

ギフト用、帰省時のお土産用としても、是非ご利用ください。



Marine Collagen Series

- Gentle Cleansing Foam 80ml \$24
- Extract Lotion 60ml \$45.50
- Toning Lotion 60ml \$35.50 / 120ml \$59
- Milk Lotion 60ml \$38 / 120ml \$60
- Gel 30ml \$39.80 ● Cream 30ml \$39.80



Salmonollagen Series

- Extract Lotion 60ml \$86
- Gel 50ml \$86
- Cream 50ml \$86

\$25のお試しセットもご利用ください。

● Extract Lotion ● Cleansing Foam ● Cream

お求めは **Tel: 604-939-8707 / Fax: 604-939-8780**

E-mail: shop@thefraser.com 工場から直送いたします。

★\$100以上お買い上げの場合 送料無料 (カナダ国内)

※Tax12%及び、\$100以下の場合送料\$9が加算されます。

本の虫 新刊案内

文芸

■令和の旗 ～「万葉集」誕生ものがたり～

しのざき こういち 著 てらいんく

万葉集こそ、わが墓標なり！令和の原典、「万葉集」づくりに命をかけた大伴家持。奈良時代、国の乱れを言葉の力で正そうとした男の、波乱の人生の物語。

■本意に非ず

上田 秀人 著

文藝春秋 ¥1700

光秀はなぜ信長を討ったのか——。文庫書き下ろしの人気作家による本格歴史小説集！ 歴史の流れの中で、理想や志と裏腹な決意をせねばならなかった男たちの無念と後悔を描く傑作歴史小説集。

■約束された移動

小川 洋子 著

河出書房新社 ¥1500

ハリウッド俳優Bの部屋からは決まって1冊が抜き去られていた——。客室係の「私」だけが秘密を知る表題作など、珠玉の短篇集。

■小さな場所

東山 彰良 著

文藝春秋 ¥1500

日台同時発売！切なく沁み入る傑作連作集。大人たちは狡くて、いけしゃあしゃあと嘘をつくけど、大切なことも教えてくれる。少年が見つめる台湾の原風景。東山ワールドの到達点！

■沃野の刑事

堂場 瞬一 著

講談社 ¥1700

富む日本、惑う警察。この国は、守る価値があるのか——。戦後警察の光と闇を炙り出す一大叙事詩、待望の第三幕！

■歩道橋シネマ

恩田 陸 著

新潮社 ¥1600

ぞっとするほど美しく、息を呑むほど恐ろしい。恩田陸の「最新型」がここにある。ある都市伝説を元に、世界の「裂け目」を描き出した表題作ほか、小説の

粹を全て詰め込んだ珠玉の一冊。

■間宵の母

歌野 晶午 著

双葉社 ¥1500

小学三年生の詩穂と紗江子は親友同士だったが、紗江子の母の再婚相手である義父と詩穂の母が失踪、駆け落ちと見られていた。デビュー 30 周年、著者最恐のホラー・ミステリー！

■犯人は、あなたです

新堂 冬樹 著

河出書房新社 ¥1800

上用賀バラバラ殺人事件発生。被害者は若手敏腕編集者、被害者遺族は、あの日本一有名な家族だった！ブラックユーモア小説の傑作！

■破滅者

トーマス・ベルンハルト 著

みすず書房 ¥5500

『ヴィトゲンシュタインの甥』と『破滅者』を一冊にして新たに刊行。実名の音楽家や芸術家を織り交ぜながら、著者の回想の形式で進行する、ベルンハルトの真骨頂をしめす傑作小説である。

■明日をさがす旅～故郷を追われた子どもたち～

アラン・グラッツ 著 福音館書店 ¥2200

命の危険にさらされ恐怖と闘いながらも、明日への希望を見失わず成長していく子どもたちの姿を描く。歴史的事実を踏まえたフィクション作品。

■桜の木の見える場所

パオラ・ペレティ 著

小学館 ¥1500

少しずつ見えなくなっていく、失明の恐怖を、少女の一人称で語られる物語は、読む人の心を打つ。作者自身の体験にもとづいた、生に対する痛いほどの愛情がこめられた、感動の物語。

■どこか、安心できる場所で ～新しいイタリアの文学～

国書刊行会 ¥2400

エーコ、タブッキ、カルヴィーノだけじゃない、もっと新しいイタリアの文学がここに。本邦初、21世紀イタリア短篇アンソロジーがついに登場！13人の作家（うち11人が日本初紹介）による15の物語。

■アルジェリア、シャ通り小さな書店

カウテル・アディミ 著 作品社 ¥2200

1936年、アルジェ。21歳の若さで書店《真の富》を開業し、自らの名を冠した出版社を起してアルベール・カミュを世に送り出した男、エドモン・シャ

ルロ。ゴンクール賞、ルノー賞候補、〈高校生（リセエヌ）のルノー賞〉受賞！

■十二月の十日

ジョージ・ソーンダース 著

河出書房新社 ¥2400

中世テーマパークで働く若者、賞金で奇妙な庭の装飾を買う父親……ダメ人間の日常を笑いとSF的想像力で描くベストセラー短篇集。

■茶匠と探偵

アリエット・ド・ボダール 著

竹書房 ¥2900

AI搭載の宇宙船である有魂船と人間が深宇宙の死亡事故の謎を解く表題作ほか、ネビュラ賞・ローカス賞・英国SF作家協会賞の受賞作を含む9篇を収録した、現代SFの精華〈シュヤ宇宙〉シリーズ短篇集。

■ブラック・トムのバラード ヴィクター・ラヴァル 著

東宝出版 ¥1800

相反するすべての思いをこめて、H・P・ラヴクラフトに捧げる——「レッド・フックの恐怖」から90年後、アフリカ系アメリカ人作家ヴィクター・ラヴァルがラヴクラフトの世界を語り直す。シャーリー・ジャクスン賞、英国幻想文学大賞受賞！

2019年9月のベストセラー

出版科学研究所調べ

総合

- 1 一切なりゆき 樹木希林のこぼれ 樹木希林 文藝春秋
- 2 ケーキの切れない非行少年たち 宮口幸治 新潮社
- 3 転生したらスライムだった件(15) 伏瀬 マイクロマガジン社
- 4 大家さんと僕これから 矢部太郎 新潮社
- 5 落日 湊かなえ 角川春樹事務所
- 6 上級国民／下級国民 橋本 小学館
- 7 鬼滅の刃しあわせの花 吾峠呼世晴(原作) 集英社
- 8 この世を生き切る醍醐味 樹木希林 朝日新聞出版
- 9 70歳のたしなみ 坂東眞理子 小学館
- 10 青銅の法 大川隆法 幸福の科学出版
- 11 樹木希林120の遺言死ぬときぐい好きにさせてよ 樹木希林 宝島社
- 12 韓国という病 花田紀凱(責任編集) 飛鳥新社
- 13 日向坂46ファースト写真集 立ち濱 日向坂46ほか 新潮社
- 14 Think clearly ロルフ・ドベリ サンマーク出版
- 15 ハイキュー!! ショーセツバン!! (11) 古館春一(原作) 集英社
- 16 FACTFULNESS ハンス・ロスリングほか 日経BP発行
- 17 会社四季報業界地図 2020年版 東洋経済新報社(編) 東洋経済新報社
- 18 読みたいことを、書けたい。 田中泰延 ダイアモンド社
- 19 韓国、ウソの代償 高橋洋一 扶桑社
- 20 日本への警告 ジム・ロジャーズ 講談社



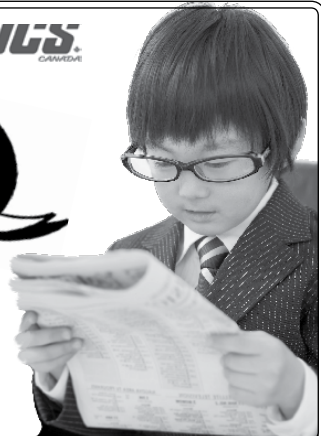
トロントにある日本の本屋さん
OCS Japanese Bookstore
www.ocscanada.ca 3160 Steeles Ave. E (J-town 内)

★店頭が無い商品もお取り寄せいたします
★定期購読好評受付中！

- 朝日新聞
- 日本経済新聞
- 雑誌・書籍
- 教科書・日本語テキスト
- CD・DVD
- 進研ゼミ
- こどもちゃれんじ

たまには
日本語の本が
よみたいなあ...

お申込み・お問合せはお気軽にどうぞ
Tel: 905-415-0611
books-toronto@ocscanada.ca



日系人の《発想の仕方》 田中 裕介



"East of Rockies" written by Joy Kogawa (photo: RAIFF)

The 23rd Reel Asian International Film Festival デラシネの時代と移民二世たち

“East of Rockies” – 日系史をAR体験

日系二世作家ジョイ・コガワが NFB（カナダ国立映像院）、メディア開発企業 Jam3 と共同で制作した第二次大戦中の日系人の強制収容体験を描いた作品だ。発端は、Jam3 がジョイ・コガワの最初の小説「オバサン」（1981）をヒントにした AR（拡張現実感）を体験するゲームの企画だったという。これにジョイがライターとして参入することで、NFB が協力を申し出てきて日系人の戦争体験を骨子とした教材とする内容になったようだ。ナレーター役をジョイの孫娘アン・カヌートにふったのはジョイの采配だった。アンは現在 BC 大学の学生だが日英両語に堪能のようで、時折交える日本語は自然で違和感がない。裏話を見ると、当初はジョイがナレーターをするつもりだったようで、何度も筆者に電話をかけてきて日本語の発音を直したのだが、結局、諦めてくれてほっとした。

1924 年にバンクーバーで生まれた二世ユキは、17 歳の時におきた真珠湾攻撃によって突然人生が一変する。日系人 22,000 人がそうだったようにユキとその家族は、内陸部の麋鹿の町スローカンに送られる。カナダを祖国とする市民でありながら敵国人と見なされたのである。戦後も 1949 年まで西海岸に戻ることは許されず、更にロッキー山脈の東へ再移動させられた。

ストーリーの最後は、ユキの孫娘の時代となり、祖母ユキの遺品のトランクに詰まった写真や手紙などを開いて、当時の日系人の生活を語り継ぐ孫娘の姿と重なってゆく。この物語の主人公は、アルバータ州の農場に再移動して鶏小屋を改造した納屋での新婚生活に入っていくが、この部分はジョイの創作話であり、自身は父・中山吾一牧師に率いられてコールデールという炭鉱の町に移動し、そこで所帯を持った。

現実空間の中で架空のストーリーを実体験したように感じさせる AR 技術の出現により、既存の

映画を定義づけていた不特定多数の観客が同じ仮想現実を画面に見る集団体験から、AI と相互に作用し合い個別の体験を味わうメディアへと進化したといえるだろう。教材としての潜在的可能性は高いものを感じさせる。

ジョイは、単に日系人の歴史の学習に終わらせることなく、今なお人種差別など不正義に苦しむ人々を助けて現実社会に立ち向かってほしいと語る。

“Gyopo” – 都市に浮遊するデラシネ

今年の RAIFF で韓国系移民の半世紀の陰と陽を見事に象徴した作品が 2 本あった。それが「Gyopo（僑胞）」と「Ms. Purple」だ。私事だが、1979 年 3 月、初の米国旅行はソウル発の大韓航空でロサンゼルスに到着した。驚いたのは韓国人乗客が長蛇の列をなして入管で移民手続きをする光景だった。当時、10 年間で 35 万人がロサンゼルスを中心に移住、トロント界限にも 9 万人ほど住んでいる。背景にベトナム戦争があった。戦場は韓国と北朝鮮の代理戦争の場だったと言われる。だから、米軍が撤退を決めた時、韓国人の高学歴のクリスチャンたちが「北が攻めてくる」と心底怯え上がった。家族で北米に渡ってきたのである。多くが工場労働者に身を落とすのはプライドが許さない壮年期の一世たちで、家族でミルクストアなどを営んだ。問題は四六時中顔を合わせ続けているうちに夫婦ともに欲求不満を爆発させるようになることで、数年後には韓国系女性協会が DV 被害者の駆け込み寺になったと会長が語っていた。

現在の韓国系の 20 代、30 代はその二世、三世に当たる。彼らは海外に出ていった同胞の意味で「キョッポ（僑胞）」と呼ばれ、北米の価値体系で思考する頭と、伝統的な儒教倫理に引き裂かれて育つのである。言い換えると「コリア系ディアスポラ」となるだろう。彼らの強みは英語ができることで、弱みは韓国の伝統文化をよく知らないことだ。だから、英語を教えながら韓国に滞在する僑胞留学生が非常に多い。

ある意味でそれは彼らの「特権」なのだが、韓国では浮いた存在になりがちで、交友関係は同じ僑胞同士が多い。映画「Gyopo」はそのキョッポたちの 24 時間の生態を追う。見えてくるのは、韓国にも北米にも根を下ろせない「デラシネ」の存在であることだ。一歩踏み込めば同化できそうだが、そうさせない何かがある。個々が抱えるデ

ラシネのディレンマが見えてくる。

一方、審査員たちがあまりこの映画を評価しない理由はわかるような気がする。彼ら自身のことでありながら、個々のシーンに、いや、ちょっと違うだろう、ステレオタイプに過ぎるという拒否反応が噴出して来るからだ。しかし、第三者が観ると彼らそのものに見える。つまり、自己認識と他者の視線の乖離の中に存在するのが「サード・カルチャー・キッド」ではないのか。

“Ms. Purple” – 椰子の木の由来

一方、「ミズ・パープル」は、社会の底辺でもがき続ける崩壊した移民家族を描いている。離婚して、二人の子供を引き取ったシングルファーザーは娘に母性を求め溺愛する。一方、息子は父の暴力に耐えかねて家を出ていった。娘のピアニストになる夢は、父親の脳溢血で吹っ飛んでしまった。植物人間となった父の面倒を見ながら、夜は酔客相手のコンパニオンとして、胃袋に大量に焼酎を流し込んで売り上げを上げて日銭を稼ぐ、出口の見えない日々を送っている。「いいかげんに諦めてホスピスに入れなさいよ」と言い捨てて去った介護士の助言は決して受け入れられない。負の歴史を背負った親子の絆がそれを許さないのだ。

無職の兄は、妹の願いを聞き入れて家に戻り父の世話を始めた。二人は孤独を慰めあって育った兄妹の情を取り戻す。一方、娘は起業家の男を金づるとして付き合っていたが、男が「一緒に住もう」と誘いをかけてきた時、「ノー、父の世話があるから」と断った。プライドを傷つけられた男は一転して暴力的になる。その姿は父親のそれと重なった。

波乱の末、兄妹は父をホスピスに託す。「あの椰子の木だって元々米国の原産ではない。俺たちもいつかここに根を下ろす時がくるさ。お父さんはいつでもお前のそばにいるからね」。娘は椰子の木を見ながら南風に吹かれるのである。



"Gyopo" by Samuel Kiehoon Lee



"Mr. Purple" by Justin Chon

竜を家に連れて

遅れてきた、津軽アイヌ

第44回 キロス田中桜子

IV. ニプタイ

青木愛子フチ、最後のイコインカラクル

3. テケイヌ

ヒーラーとしての資質をシャーマンに欠かさない普遍的な特徴とみなす学者がいる。この見解に従えば、シャーマンは人類初のヒーラーであり、診断者であり、さらにはサイコセラピーの先駆者ということになる。(Krippner 1988)。アイヌに関して言えば、治療は先ず人間の手の持つ温もり、触診から始まる。

テケイヌ「Teke (その手が) -i (物、神、神力、霊能を) -nu (持つ)。アイヌに昔“てのひら療法”のようなものがあって、或る特定の手のひらには特別の霊能があり、それで患部を押してもらっていると病気が治ったとゆう。」(知里 1973 c) 医師の聴診器やその他の道具の役目をする手で、また治療にも偉力を発揮する。フチはテケイヌで胎児の奇形の有無を含む特別診断、癌や結石などを診断した。しかし長井は、フチの手技は整体、矯正の専門家から見れば全く合理的な治療技術そのものである場合が多いが、まれにその治療技術の限界を超えるようなケースがあるためにテケイヌがテケイヌたる部分であろうかと述べ、巷にある神がかりの治療と同一視してしまうと誤解を生じかねないと警告している。

フチは、イコインカラクルであった母からテケイヌを伝承した。母ウコチャテクが亡くなる一年前のことで、当時フチは三十歳を超えていた。同じ年にフチは初めてトウスを行い、二風谷のエカシ(長老)の一人である二谷国松氏の作ったキナスツツカムイ(竜神)を与えられる。フチは当時既に結婚していたが、母の家の近くに住んでいたのではしばしば家を訪れて病の床にあった母の世話をしていた。ある日フチは、母ウコチャテクの左手のひらが波のように盛り上がったたり平たくなったりしているのを見た。ウコチャテクは先祖から伝わるカムイを愛子に継承しなければならぬと真剣な表情で語り、親戚のセッコアチャボを立会い人として呼ぶようにと言った。

伝統的なアイヌの儀式を行える長老であったセッコアチャボがやってくると、ウコチャテクは彼に波のように盛り上がった左手の平を見せ、自分の死期が迫っている、自分の他界した後で娘の愛子が先祖から渡されたカムイを継承してゆくように祈ってほしいと頼んだ。セッコ

アチャボは炉の前に座り、火の神への祈りを唱え始めた。ウコチャテクは愛子に自分の左手を握らせた。愛子は母の脈拍を直に感じた。

ウコチャテクはアイヌ語で愛子に、これから母のしたように善意を持って他者を助けるよう、そうすれば他者もカムイも愛子に力を貸してどんな困難も乗り越えることができるだろうから、そして母の守護霊や指導霊が全て愛子に継承されるようにと祈っていると語った。そしてウコチャテクの祈りが終わると共に彼女の手のひらの腫れも消え、セッコアチャボも祈りを途絶え、親子二人のそばにきた。ウコチャテクは翌年の三月に他界した。軒から長いツララが下がる寒い日であったと言う。

しかし、ウコチャテクの死に関して、興味深いエピソードが伝わっている。心音、呼吸が停止して何時間か経ち、近所の人々は彼女の家に集まって葬式の準備などを始めていたところ、突然死んだはずの彼女は彼らに呼びかけたのである。周りのものは信じられないことが起こって驚くばかりで、中には慌てて外に逃げ出そうとして玄関で転ぶものもいた。そんななかでウコチャテクは次のようなことを語ったそうだ。「エカシが白い馬車に乗って迎えに来たのだが、酒を持ってくるのを忘れたことに気がついた。それで戻ってきた。酒はどうしたのか?」

酒はアイヌの葬式にも欠かせないとても大切なものであるが、何と長男が近所の人に売ってしまっていたのである。周囲のものが必ず酒を用意すると誓うと、ウコチャテクは安心して、感謝して再び目を閉じ別れの言葉を伝えた。愛子フチは母がカムイモシリ(神々の国)へ渡って行った時のことを、このように記憶している。(本多勝一 1993 pp. 73-76)。

4. ウェポタラ

ウェポタラ(U-e-potara)は呪術を意味する概念で、二種類ある。一つはウエンウェポタラ、もう一つは単にウエポタラとフチは呼んだ。前者は「悪い呪術」、つまりブラックマジックの類に入るようで、フチはそれを自分には行わないので話せないと主張していた。長井は「恨みのある人に対してのろうまじない」らしいと推測し

ている。

愛子フチは、患者の病がいわゆる憑依症候群に属するようなものである時ウェポタラを行った。ウェインカラで憑依霊を見破り、その悪霊(例えば狐など)を取り除くことで病も去るといった除霊の側面がある。またもう一つ「まじない」としての側面もある。例えば母ウコチャテクが疳の虫の治療をまじないで行っていたように、自分の技量を超えている病の治療としての呪術があるようだ。昔のアイヌは多くの共感呪術を持っていたことを知里は記録しているが、愛子も母の姿からそれらを学んだようだ。

5. イム

明治期以来、昭和五十年までにアイヌに関する書籍は国内で七千冊以上刊行されているという。にもかかわらず、アイヌの霊の世界、信仰の内容、つまりシャーマニズムに関する報告はほとんど無かった。しかし、イムに関しては例外で、或る程度の量の記録・研究・報告がされている。これらは医学者にとって為されて来たものが主流で、イムは culture specific syndrome(アイヌ特有の精神疾患)として扱われてきた。この研究対象のなかに愛子フチも含まれ、文献上や映像にも記録されている。だがイムとは何か、未だに十分理解されているとは言いがたい。最近では煎本孝が「イムはアイヌ社会において肯定的に受け止められていて、誰もがそれを楽しむことが出来る」と述べつつも、「アイヌの女性に特有の病氣」と曖昧に括っている。(Irimoto 1997 pp. 33-36)

知里は、イムの語彙は定かでないがギリヤーク語でも同じように用いられると述べ、イムの用語例から三つの意義を引き出して区別した。(知里 1973b) 先ずその一つは、広く一般的なもので、何かに驚いた拍子に飛び上がるとか、あらぬ文句を口走るとか、またその口走った文句などを「イム」と呼ぶ。その際口走るナンセンスな文句は個人個人で一定していて、目の前の事象とは何の関係も無い。これには「ヘッペ! (性交)」だの概して卑猥な文句が多い。これらはイムの中でも程度が軽いものようだ。

(つづく)



クリスマスパーティを盛り上げる

CHRISTMAS QUIZ

1 「きよしこの夜」が最初に演奏されたのはどの楽器？

- A. ハープ B. パイプオルガン
C. ギター D. カズー笛

2 クリスマスツリーに飾るライトが最初に使われたのは？

- A. 1492 B. 1895
C. 1948 D. 1076

3 Good King Wenceslas はどの国の人だった？

- A. アビシニア B. イギリス
C. ボヘミア D. エジプト

4 ディケンズの「クリスマスキャロル」に出てくる亡霊は何人？

- A. 3人 B. 4人
C. 5人 D. 6人

5 北米ではクリスマスに靴下を下げるがオランダでは？

- A. 古い帽子 B. ビールのマグ
C. 靴 D. 同じく靴下

6 クリスマスの伝統的な花ポインセチアの原産地は？

- A. カナダ B. 中国
C. メキシコ D. スペイン

7 次のうちサンタのトナカイに入っていないのは？

- A. コメット B. プランサー
C. プリッチェン D. クラクソン

8 シリアではクリスマスのプレゼントはだれが配る？

- A. The Three Kings B. Mrs. Claus
C. ワイズメンのラクダ
D. ファーザークリスマス

9 スウェーデンにある小さい山羊の形をした Julebukking というクリスマスのデコレーションは何から作る？

- A. キャンディ B. ワラ
C. まつぼっくり D. モニの木

10 本物のセント・ニコラスはどこに住んでいた？

- A. 北極 B. マルタ島
C. トルコ D. オランダ

11 ボクシングデーとして知られる 12 月 26 日は、次のどの聖人の日？

- A. St. Eustace B. St. Brigit
C. St. Nicholas D. St. Stephen

12 フィンランドではサンタは次のどれに乗ってやってくる？

- A. 赤鼻のトナカイルドルフ B. 巨大な雷鳥
C. Ukko という山羊
D. 空とぶじゅうたん

13 オランダではセント・ニコラスがプレゼントを配るとき、誰と一緒に来る？

- A. 妻ルーシー B. 召使ブラックピーター
C. 13 人の小人 D. セントステファン

14 クリスマスにはどの木の小枝の下でキスをする？

- A. ツタ B. いちい (YEW)
C. ヒイラギ (HOLLY)
D. ヤドリギ (MISTLETOE)

15 米国インディアナ州に実際にある町の名前は？

- A. Christmasville B. Wenceslas
C. Noel D. Santa Claus

16 次のクリスマスソングのうち、実際は感謝祭のために書かれたのは？

- A. Away in a Manger
B. Frosty the Snowman
C. Jingle Bells D. Joy to the World

17 1647 年、イギリスの議会は次のどの法律を制定したか？

- A. クリスマスを違法とする
B. クリスマスを公休日とする
C. 囚人がクリスマスを家で過ごす
D. サンタを侵入罪で起訴する

クリスマス雑学 ANSWER

- C: このキャロルはオーストラリアで教会の礼拝の時に初めて歌われたが、パイプオルガンが壊れていたのでギターになった。
- B: アメリカ人ラルフ・モリスのアイデアで、伝統的なキャンドルより安全と見なされた。
- C: Wenceslas は実は王ではなくボヘミアの公爵だった。
- D: スクルージュの親友を含め、4人
- C: 11 月中旬からセントニコラスの誕生日である 12 月 5 日の間に靴をおいてプレゼントをもらう。
- C: メキシコでは「聖なる花」と言われる。アメリカには 1829 年に Joel Poinsetta によりもたらされた。
- D: Klaxon はクラクション（警笛）のこと。
- C: Wise Man のキャラバンの中で一番小さかったラクダ。
- B: スカンジナビアのクリスマスにはワラで作られたデコレーションが欠かせない。
- C: セントニコラスは 4 世紀初頭、トルコの Myra という町の司祭だった。
- D: 清書にはステファン（スティーブン）は信仰のために殺された最初のクリスチャンとされている。
- C: Ukko はワラで作られておりサンタのソリを引けるほど力が強かったという民話がある。
- B: ブラックピーターは煙突からプレゼントを投げ入れるだけでなく、悪い子を袋につめてスペインに連れて行くと言われる。
- D: 古代スカンジナビアではヤドリギは平和と友好のシンボルとされていた。
- D: アイダホ州にも同名の町がある。
- C: 1857 年、James Pierpoint によって作られた。
- A: ピューリタンのオリバー・クロムウェルがクリスマスを禁止したが、1660 年にピューリタンが実権を失ったときに法律も廃止された。

寒さがだんだんと厳しくなるにつれて、暖かい料理の美味さが増します。今日は冬の定番「鍋料理」について考えてみます。

① 出汁をとる

不純物の少ない水ほど良い出汁がとれます。水道水をそのまま使うよりも、湯冷ましの上澄みや浄水ポットでキレイにした水を利用します。「昆布」や「干しいたけ」で出汁をとる場合は、冷たい水でも前日から浸けておけば煮込むことなく十分に出来ます。「出汁の素」などを利用する場合でも、不純物の少ない水を使うと風味が増します。

② 具の前調理

大根やジャガイモは、アツアツでホクホクな鍋の具の「王様の存在」ですが、火の通りが悪いのが難点です。電子レンジを利用すると、事前に煮込んだり、薄くしたりして食感を損ねることなく、簡単に前調理ができます。ラップまたは蓋付きの電子レンジ対応可能器具に入れ、テニスボールほどの大ききで90秒ほど調理しておくと、芯は柔らかく外側はやや火が通っていない程になります（加熱能力にあわせて時間の調節が必要です）。煮込むことなく「すぐに」おいしく食べたい場合は、調理後にビニール袋

に入れて「めんつゆ」や「出汁の素」を振りかけて2～3時間ほどおくと、下味をつけることができます。ゆで卵を具にするときも、同様に下味をつけておくと美味しさが増します。

肉については、「鍋本番」の際に調理するのが定番ですが、アクを抑えるためには湯通ししておくとう効果的です。2～5ミリ程度の薄切りであれば、80度程度の熱湯に入れ色が変わるまでかき混ぜます（沸騰した湯では肉が固くなり肉汁も失われ風味を損ねます）。調理温度（仕上がり温度）の設定できる電子レンジでは、75～80度程度にして調理し、調理後は表面をキッチンペーパーで拭くか湯ですすぎます。

③ 鍋本番

鍋に具と出し汁を入れ、蓋をして弱火～中火で加熱します。土鍋のほうが美味しくなるという説がありますが、火炎で底部を加熱する際に熱が分散して焦げにくい（局所的な高温にならない）というだけで、味が変わることはありません。鉄やアルミ鍋で底が薄い場合には、「落し

蓋」を沈めておくと焦げ付き防止になります。煮立たせぬように火力を調節しますが、蓋をずらしたりして、湯気を逃がして調節するとエネルギーのロスになります。肉や野菜などに火が通ったら、弱火または保温にしてください。前調理した肉を使用する際は、食用油を少々垂らすと風味が増します。具の追加をする際は、先に入れた具が無くなってから鍋に入れ、蓋をして加熱調理します。

④ 鍋の「エコロジカル」

紙面の都合で一気にとめますが、「煮たさせる」調理はエネルギーのロスのほか食材の風味を落とす原因になります。鍋料理においては、蓋をして火力を適切に調節し80度前後で調理することによって、エコな調理と風味の高い料理を実現することができます。「鍋料理」のように手軽な料理でも、エコなエッセンスを加えると“ひと味”も“ふた味”も美味しくなるかもしれません。

お姉ちゃんにも知恵がある

いよいよパーティーシーズンの始まりね！ お料理は上田麗子先生のレシピで簡単に上手くできたし、テーブルの飾りもバッチリ。でも、ちょっと待って。飲み物はどうかしら？

相変わらずビールとソフトドリンクはもちろんだけど、たまには腕をふるってカクテルを作ってみない？ 簡単にできて美味しいものを24ページと25ページでも紹介してるけど、もっと簡単なのをご希望なら、以下のをどうぞ。

① パーティーパンチ：ワイン（赤、白、どちらでも）375ml、オレンジジュース150ml、レモンジュース15ml、サイダー適量、お好みでフルーツのスライスを、氷でいっぱいにしたガラスのボールに入れて混ぜます。レモンの代わりにライムでもOK。

③ ミモザカクテル：シャンパンまたはスパークリングワインと、オレンジジュース適量（1杯分）。グラス半分までシャンパンを注ぎ、さらに8分目までオレンジジュースを注ぐだけ！ パーティにぴったりの華やかなカクテルよ。

③ ミツキーマウスカクテル：アルコールフリーの決定版はこれ。イチゴシロップ15ml、サイダー適量（1杯分）を氷の入ったロックグラスに注いで混ぜるだけ。最後にフルーツのデコレーションを。イチゴシロップの代わりにメロンシロップなどの好きなシロップを使っても楽しいわね。

では、楽しいパーティーを！

冬はペットたちにとって受難の季節

◆ 寒くなると、雪に備えて歩道に塩がまかれることが多くなります。これは、動物達の足には大敵。塩がまかれたところを散歩した後は、ペットの足の裏を濡れたタオルなどで十分ふいてやりましょう。

◆ 不凍剤は動物にとって猛毒です。しかもそれは甘い味がするので、動物は毒と知らずになめてしまいます。不凍剤をガレージやパーキングロットの床にたらしたままにしておいたりしないこと。しまうところも十分注意をして管理してください。

◆ 小動物やネコが暖を取るためにエンジンの下から車のフードの中にもぐり込むことがあります。エンジンをスタートさせる前に、フードを叩く癖をつけましょう。

◆ 楽しいホリデーシーズンは、ペットたちにとって受難の時でもあります。毎年、クリスマスが終わると捨て猫、捨て犬がグンと増えるのです。クリスマスに子供や彼女を喜ばせるために子犬などをプレゼントするのはやめましょう。一時的には喜んで、子供たちには世話をする責任が待てません。結局、世話をするのは一緒に住んでいる大人の仕事になるのだということを忘れずに。自分がその動物を一生面倒みるのだという決意がない場合は、絶対にペットを飼うべきではありません。結局捨てられる不幸なペットを増やすことになってしまいます。

もしコンパニオンアニマルを欲しいと本気で考えておられるなら、ホリデーシーズンが終わってから、各地のシェルターを訪問してください。様々な種類や性質の動物達が、新しい家族が迎えてくれるのを待っています。

除夜の鐘

釈往来

私は広島県の田舎に生まれ、高校まで田舎暮らしでしたが、12月31日の夜、紅白歌合戦が終る頃、近所の子供達がお寺の境内に集まり、焚き火をしながら除夜の鐘を撞いた懐かしい思い出があります。トロント駐在時代は毎年、厳寒の中、時には零下15度ー20度にもなりましたが、オンタリオプレーズで除夜の鐘を撞き、正月を迎えていました。この鐘は日系市民協会が1977年に日系移民100周年記念にオンタリオ州へ寄贈したものです。鐘楼はレーモンド森山氏の設計でモダンなものでした。

1994年にバンクーバー仏教会に駐在してか

ら、お寺に梵鐘がないことになりましたが、やがてUBCに鐘があることを聞き、早速そこで除夜の鐘を始める計画を立てました。

以前バンクーバーの日本総領事館の庭師をしておられた小本勉氏によると、この鐘は人間国宝の香取正彦氏が作成し、一つは長崎へ、一つはペルーのリマ市へ、最後の一つは御巫大使と片倉総領事の肝いりで、1986年にUBCへ寄贈されたそうです。ちょうど中曽根首相がバンクーバー訪問の時に完成したので、撞き初め式が行われ、その時総理は「鐘鳴るは 春の便りぞ 太平洋」の一句を歌われたとか。

最初は参加者が少なかったですが、1996年から次第に多くなり、全盛期には200人以上の人が集まりました。

日本からカナダへ移住した者にとって、正月といっても何かはつきりしない、けじめがつかないという気分でしたが、この除夜の鐘でようやく落ち着いた感じです。

ご存知のように、除夜の鐘は108回撞きますが、これは108の煩惱を消し去って、新年を生まれ変わった気持ちで迎えるという日本仏教の習慣です。合掌。なもあみだぶつ。

カナダでお茶を

好村 幸

カナダに来て初めてお茶を点てた日のことを、今でもありありと覚えています。それは1963年の春でした。場所はバンクーバーに着いた日からホームステイを受け入れてくださった米田夫妻のリビングルームでした。窓際にフリルのついた白いレースのカーテンがかかっていて、絨毯が敷いてありました。日本から大切に持ってきた桐箱に入っている茶道具を出して、いささか緊張しながら米田さん夫妻とボーイフレンド（現在の夫）の前でお茶を点てました。

ここにそのときのことを書かれたジョージ米田さんからのコメントがあります。

『私は今87歳になるが、40年も前にサチが点ててくれたお茶の客人となって飲んだ一杯のお茶は、私の人生の後も先にも1回きりのこととなった。古いアルバムの中から見つけた写真は、当時のことを懐かしく回想させてくれた』

それから、東京、トロントを経て、私の家族は1989年に夫の生まれ故郷ウエスト・バンクーバーに住居を構えました。娘2人が成長して、夫と2人になった現在、今まで平凡な主婦としてすごしてきた私は、自分のアイデンティティを求めて、日本人かカナダ人かと悩み、その結果残る人生は茶道を生活の中に取り入れて、カナダ人とも日本文化である茶道を分かち合いたいと思ったのです。以来、茶道を通して人々とのふれあい、お茶を頂く楽しみを感じて、私

の人生は豊かに広がっています。

今日も、ライオンズゲート・ホスピタルに入院中の友をお見舞いに行ったとき、携帯用の茶かごを持って行き、お湯をもらって病室で一服お茶を点てました。半身不随になった友は片手で茶碗を口に持っていき、何回かで飲み終わりました。安堵した友の笑顔を見て、ああ、良かったと、私もうれしくなりました。

21世紀に入り、めまぐるしいほどのハイテク、経済の発展によって、世界は今大きく変動し、様々な気流が渦巻いています。こんなとき、一服のお茶に含まれている無限の味をゆっくりと味わい、その味を周りの人と分かち合える幸せを感じています。お茶は、いつでもどこでも、一人でも、二人でも、またグループでも楽しむことができるのです。私は、カナダでお抹茶を手に入れるのが難しかった頃、一日に一服お抹茶をいただくのが夢でした。現在は手軽にお抹茶用のお茶が手に入るようになりましたし、カナダ人の中では、抹茶は健康ドリンクとして人気があるようです。私の夢がかなった今、一日一服のお茶を味わう時間は、メディテーションでもあり、また、友達との楽しい和合の時となっています。





いずみの**トク**だね

buzz buzz Hollywood

はせがわ いずみ (ハリウッド通信社)

デミ・ムーア、娘達からの告白受ける



9月に自伝「Inside Out: A Memoir」を出版したデミ・ムーア。不幸な生い立ちや元夫ブルース・ウィリス、アシュトン・カッチャーについて赤裸々に語り世間を驚かせた。

そんな彼女がFacebookのトーク番組「Red Table Talk」に出演し、ブルースの間にもうけた娘達から問題を抱える母を目の当たりに育った経験を突きつけられた。

三女のタルーラが、9歳の時、ずっとシラフだった母が酔っ払う姿を見せるようになって「怖かった」と打ち明けると、長女で女優のルーマー・ウィリスが母のために救急車を呼んだ時のことについて衝撃告白。「(母に何か起きた)部屋に入らなければ母は死に、私はそれを一生後悔するって思った。母の死を妹たちに伝え、彼女とはもう話をすることができないって言わなければならない……って考えたの。あの時の母の状態は今でも脳裏に焼き付いているわ」と感情的に話すルーマーをデミはこわばった表情で見つめていた。

マコーレー・カルキンのソックス



映画『Home Alone』で世界的スターになったマコーレー・カルキンが、ホリデーシーズンに合わせて、Happy Socksとタイアップしてソックスをデザインした。

「11月から1月は、いつもの10倍は声をかけられる時期」と話すマコーレーがデザインしたソックスは3種類。お気に入りの動物ウサギをモチーフに、桜やミントキャンディーをあしらっている。

この時期、『Home Alone』がヘビーローテーション状態で放送される。自身の出演作を観るのに抵抗があると思いきや、以前出演したトーク番組で、「(恋人に)『Home Aloneをマコーレー・カルキンと観たくなことはないだろう?』と言うんだ」と話していたマコーレー。今回のソックスのデザインとその宣伝ビデオからも独特のユーモアセンスの持ち主だというのが分かる。

あなたの心の隙間に 隙間川柳の会

隙間川柳の会ではみなさまの川柳を募集しています。お隙間ときにお隙間だけ書いて、ふれいざー宛てに郵送または電子メールにてお送りください。短歌や俳句も是非どうぞ! ※作品は、あちこちのページの隙間に掲載させていただきます。

投稿規定

投稿は2000字以内でお願いします。事情により掲載されない場合、また、お送りいただいたにもかかわらず掲載できない場合もございますので、ご了承ください。筆者名は実名、ペンネームいずれでもかまいませんが、お送りいただく際は実名とご連絡先の明記をお願い致します。なお、投稿の内容は、弊誌の意見を反映したものではありません。

送り先:

POBox 64060 Clarke Road, Coquitlam, BC Canada

または info@thefraser.com

ふれいざー主な執筆者 (五十音順)

- 阿川 大樹 (あがわ たいじゅ): 日本推理作家協会会員。東京生まれ横浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミステリ大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著書に『覇権の標的』(ダイヤモンド社/刊)、『D列車でいこう』(徳間書店/刊)など。公式サイトは、<http://agawataiju.com>
- 阿部山優子 MA, BSN (あべやま ゆうこ): 日本とカナダのRegistered Nurse (正看護師)。カナダの病院(外科)に6年勤務。Financial Advisor。ニコニコホームケア代表。
- 上田 麗子 (うえだ れいこ): 料理研究家、エッセイスト、消費生活コンサルタント。子供と食事が家庭生活についてのアドバイザーとしても定評がある。NHK福島、福島テレビにレギュラー出演。著書多数。
- 樺島 忠夫 (かはしま ただお): 旧満州(中国遼寧省)撫順生れ。国語学者。大阪府立大学名誉教授。著書に『文章構成法』『福武国語辞典』他多数。
- 川路 広美 (かわじ ひろみ): 1934年鹿児島市生れ。中央仏学院予科・本科を経て龍谷大学入学。25歳で浄土真宗ハワイ開教区に赴任。ハワイ本派本願寺別院の輪番を勤めて引退。キングレコード作詞大賞受賞。ハワイ在住。
- キロス・田中桜子 (きろす たなか さくらこ): 歴史家、言語学者、自閉症児などを対象とした行動療法の臨床家。1995年現代詩人アンソロジー賞新人賞受賞。2000年カナダ日本文学賞受賞。
- 田中裕介 (たなか ゆうすけ): 札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒

- 業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トロントで「語りの会」主宰。訳書に「ほろ苦い勝利」(現代書館)、「暗闇に星が輝く時」(朔北社)等。
- 中島 和子 (なかじま かずこ): トロント大学名誉教授。著書に『バイリンガル教育の方法ー12歳までに親と教師にできること』(アルク)、共著に『言語マイノリティを支える教育』(慶応大学出版会)ほか。
- 中根 雅夫 (なかねまさお): 国士館大学政経学部教授。1996年4月から1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。
- 西村 咲弥(にしむら さくや): カナダ在住20年。翻訳家・エッセイスト。名前からはわかりませんが、女性です。
- はせがわ いずみ: ハリウッド通信社代表。izumihasegawa.com。取材したセレブは5000人以上。LA記者クラブ南加ジャーナリズム賞国際コラムニスト・批評家賞受賞。ウェブマガジンWhatsUpHollywood.comも運営中!
- 広滝 道代 (ひろたき みちよ): 平安女学院大学教授。著書『手紙が書ける』(勉誠出版)、共著に『手紙の技法』(日本語文章能力検定協会)『日本語力』(角川書店)、『国語科教育の理論と実践』(現代教育社)『効果的な漢字・語彙指導の着眼点』(光村教育図書)『文章構成の基本大事典』(勉誠出版)。
- Raymond Tomlin (レイモンド トムリン): バンクーバー在住の映画評論家。フリーライター。エンターテインメント情報誌編集者。

Toronto Downtown

- bespoke
647-346-8468 130 Cumberland St.2ndF Toronto
- Brand New Way Toronto
416-920-0123 14A Isabella St. Toronto
- Chura Hair Salon
416-979-5405 161 Baldwin St. # 4 Toronto
- Consulate-General of Japan In Toronto
416-363-7038 #3300 77 King St.W. Toronto
- DF SALON
416-966-6703 26 Cumberland St. Toronto
- Don Don Izakaya
416-492-5292 130 Dundas St. West, Toronto
- H.I.S. Canada Inc.
416-216-0937 65 Queen St.West. #212 Toronto
- Hikaru Dental Clinic
416-593-6868 27 Carlton St. #300 Toronto
- Hokkaido Ramen Santouka
647-748-1717 91 Dundas St. East Toronto
- ICHIRIKI JAPANESE RESTAURANT
416-233-2997 120 Bloor St. E #103 Toronto
- kamiya Downtown
416-916-1868 220 Victoria St. Unite101 Toronto
- Kingyo Toronto
647-748-2121 51B Winchester St. Toronto
- KINKA IZAKAYA Church
416-977-0999 398 Church St. Toronto
- KINKA IZAKAYA Bloor
647-343-1101 559 Bloor St. West Toronto
- KINTON RAMEN 1
647-748-8900 51 Baldwin St, Toronto,
- KINTON RAMEN 3
647-350-8666 402 Queen St. West, Toronto
- KINTON RAMEN 5
647-348-8555 396 Church St. Toronto
- Kodomoen Child Care Centre
416-599-2426 c/o Knox Presbyterian Church630 Spadina Ave.
- KVB Kunlum
416-646-9188 130 King St. West #3600, Toronto
- Maple Education Consulting
416-962-8868 778 Yonge St. Suite200 Toronto
- Milestone Canada
647-473-2409 615 Yonge St. Suite402
- Mobile consulting
416-924-4445 50 Cumberland St. Toronto
- Nami Restaurant
416-362-7373 55 Adelaide St. E Toronto
- NCA Language School
416-228-0002 50 Cumberland St. 2F Toronto
- Nohohon Tea Room
416-603-2366 467 Queen St. West,Toronto
- PhoneBox
416-712-1847 2D Dundonald Street Toronto
- Ramen Isshin
416-367-4013 421 College St. Toronto
- Ramen Raijin / The Kushi Group
647-748-1500 3 Gerrard St. East Toron to
- RYUS NOODLE BAR
647-344-9306 33 Baldwin St. Toronto
- sansotei ramen
647-748-3833 650 Yonge St. Toronto
- Sansotei Ramen
647-748-3833 Dundas St. West,Toronto
- seefu hair salon Spadina
416-260-9994 106-222 Spadia Ave. Toronto
- seefu hair salon Yorkville
416-921-0111 120 Cumberland St. Toronto
- Sushi Bar SHUSHIYA
647-352-9456 193 Carlton St. Toronto
- Tac-TiQ hair salon
647-961-0561 561 Bloor St. West 2nd Floor
- The Japan Foundation
416-966-1600 2 Bloor St. E. Suite300 Toronto

- Toronto Manga Kittsa/BRAND NEW WAY
416-920-0123 14A Isabella St. Toronto
- Touhenboku Ramen
416-551-6800 2459 Yonge St. Toronto
- Y LIU LAW FIRM
416-366-6611 1101-390 bay St. Toronto
- ZAKKUSHI on Carlton,Toronto
647-352-9455 193 Carlton St. Toronto

Toronto Midtown

- Education Prime
416-485-0760 20 Eglinton Ave. E,Suite392
- Fin Izakaya Eglinton
647-347-3864 55 Eglinton Ave. E. Toronto
- QISeeker Canada Inc.
416-929-6660 150 Eglinton Ave. E Suite603 Toronto
- Rook Education Canada Inc.
416-546-7665 2 St. Clair Ave. W.Toronto
- The Japanese School of Toronto Shokokai Inc.
416-656-4822 115 Win0ra Dr.,Toronto
- Tohenboku Ramen
416-596-8080 261 Queen St. West,Toronto
- Tokyo Acupuncture and Shiatsu Clinic
416-488-8414 2350 Yonge St. 2nd Floor Toronto
- WILL Education Consulting
416-916-0909 1 Eglinton Ave. E.Unit C200 Toronto
- Winz
416-485-8074 36 Eglinton Ave. West.Suite 305 Toronto

Toronto West

- Access Canada Ryugaku Centre
416-597-6914 2340 Dundas St. West.Toronto
- Dr. David Okamura
416-733-0060 12 Finch Ave. West, Toronto
- KINTON RAMEN 2
416-551-8177 668 Bloor St. West, Toronto
- KINTORI YAKITORI
416-551-7588 2nd Floor, 668 Bloor St. West, Toronto
- Ryoji Ramen & Izakaya
416-533-8083 690 College St. Toronto
- SANKO Japanese Foods&Gift Shop
416-703-4550 730 Queen St.West,Toronto

Markham,Richmond Hill

- ena Toronto Markham
905-604-2433 7170 Warden Ave. Unit15 Markham
- Green Tea Lounge
905-944-9669 3161 Steeles Ave. E. (J-Town) Markham
- izakaya Ju
905-474-1058 3162 Steeles Ave. E. (J-Town) Markham
- JF Insurance Agency Inc.
905-707-1512 15 Wertheim Court,Suite501,Richmond Hill
- J-Town
905-305-0108 3159 Steeles Ave. E.,Markham
- Niwatei
905-513-6492 3163 Steeles Ave. East (J-Town) Markham
- OCS Japanese Bookstore
905-415-0611 3160 Steeles Ave. East (J-Town) Markham
- Studio T
905-475-4247 3164 Steeles Ave. East(J-Town) Markham
- Tokyo Wellness Clinic
905-305-0639 3165 Steeles Ave East (J-Town), Markham
- Y Liu Law Firm
416-366-6611 32 South Unionville Ave. #2000-2002,Markham
- Zen Japanese Restaurant
905-604-7211 7634 Woodbine Ave. Markham

North York

- Aoyama Sushi
416-494-7373 2766 Victoria Park Ave. North York

- balance
416-533-8083 690 College St. Toronto
- Empress Walk Dental Practice
416-250-8000 5095 Yonge St. Unit A1 North York
- Hakata Shoryuken Ramen
416-733-3725 5321 Yonge St. North York
- Ikebata Nursery School
416-510-1441 6 Garamond Court. Don Mills
- Japanese Canadian Cultural Centre(JCCC)
416-441-2345 6 Garamond Court,Toronto
- kamiya Uptown
416-226-4323 5585 Yonge St. Unit A North York
- KINKA Izakaya North York
647-346-6246 4775 Yong St. North York
- KINTON RAMEN 4
647-350-8666 5165 Yonge St. North York
- Koyoi North York
647-559-7380 5347 Yonge St. North York
- Mr.Tonkatsu North York Branch
647-729-6161 6048 Yonge St. North York
- Nisshu Gakuin ,Japanese Language School
416-526-4123 81 Ranleigh Ave. Toronto
- Toronto Buddhist Church
416-534-4302 1011 Sheppard Ave. West Toronto
- Toronto Japanese Association of Commerce
416-360-0235 20 York Mills Road, Suite 122, Toronto

Mississauga

- JFC International(CANADA) INC
905-629-0993 1025 Kamato Rd. Mississauga
- Kintetsu International Express(Canada) Inc.
905-670-8710 1450 meyersdale Dr.Suite 305 Mississauga
- Nippon Express Canada Ltd
905-565-7525 6250 Edwards Blvd. Mississauga
- Nissin Transport(Canada)Inc.
905-361-0750 5598 McAdam rd. Mississauga
- OCS Canada
905-677-6727 7485 Bath Rd. Mississauga
- Yamato Transport U.S.A. Inc
905-677-2022 6330 Viscount Rd. Mississauga

Others

- Ginko Japanese Restaurant
416-248-8445 655 Dixon Road Etobicoke,ON
- Hamilton Nohongo-kyoshitsu Himawari
905-815-1967 345Upper Middle Rd E Oakville
- Kimura Enterprise Company/Ginko
647-226-8188
- Kokugo Kyoshitsu Japanese Language School
416-231-8891 80 Bowmore Rd. Toronto
- Momiji Health Care Society
416-261-6683 3555 Kingston Road Scarborough
- mon K patisserie
416-696-8181 1040 Coxwell Ave. Toronto
- Nikka Gakuen
705-484-0187 200 Fundy Bay Blvd. Toronto
- Sandown Market(West Store)
416-259-8260 826 Browns Line Etobicoke ,Toronto
- ShowFlexInternational
416-977-6849 30 Canmotor Ave. Toronto
- Suzuki Shiatsu
416-691-7105 2373 Queen St. E,Toronto
- Toronto Japanese Language School
416-444-9466 18 Orde St. Toronto
- Yusen Logistics(Canada)Inc.
905-458-9622 261 Parkhurst Sq. Brampton

Montréal

- Kinka Izakaya
514-750-1624 1624 Rue Ste-Catherine O, Montréal



にゃいん 9・1・1 かんぱにー

「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることができる」

—Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)

善きサマリア人と二つのハッピーエンドストーリー

その電話がアニマル・アドボケイトに入ったとき、ナーマルは死にかけていました。何年も住ん

でいた犬小屋の中で、凍った自分のおしっこの上で、凍え死にかけていたのです。

電話の主は言いました。「この犬は10年もつながれていて、何人もの人がSPCAに連絡をしたけれど何もしてもらえませんでした。私と私の犬が近くを通りかかると、鎖をぎりぎりまで引っ張って出てき

て挨拶してくれました。でも半年ほど前から彼の姿が見えなくなって、私は彼がいなくなったのだと思っていたのです。でも、あるとき私は彼の泣く声を聞きました。彼の様子を調べてもらえませんか？」

AAS (アニマル・アドボケイト) のスタッフがこの家のドライブウェイに入り、小屋に近付いたとき、犬小屋の入り口に尻尾がたれさがっているのが見えました。そして後ろ脚が変形して

横たわっている犬を見つけたのです。

彼はもう何か月も脚がマヒしており、近所の人に挨拶に出てくることもできなくなっていたので

す。おしっこをするために小屋の外に出ることすらできなかった彼の長毛は、自分の排泄物で固まっていた。飲み水用のボールには、少しの凍った水があるだけでした。

アドボケイトのスタッフが、彼の毛を少しずつ氷からはぎとっている間、彼は静かに、ただ振り向いて、自分がされていることを見ていました。

長い時間をかけてすべての毛を氷からはぎし取ったスタッフは彼を抱き上げて車に乗せました。

彼を連れ帰ったスタッフは、まず獣医のところに行き健康状態を調べ、レントゲンをとり、そして固まった毛を刈ってお風呂に入れました。

それから、ナーマルが第二の犬生を送るための、惜しみない愛と安全をくれる家庭を探しました。

ナーマルは、自由に散歩がでるように、動かない後ろ脚のかわりになるカートももらえました。

ナーマルは本当に優しい老犬でした。もとの飼

い主は、自分がどんなに素晴らしい宝を持っていたか、気付くこともなかったのです。素晴らしい晩年を手に入れたナーマルと同じように、彼を養子にした家族もま

た素晴らしい仲間を手に入れたのでした。

AAS に電話を掛けてきてくれた人は、ナーマルのことを話しながら泣いていました。そしてナーマルが助けられたことを聞いた時、今度は安堵と喜びで、泣いていたそうです。

6匹の子猫

ある女性が飼い犬を川遊びに連れて行ったとき、道の横にゴミ袋が捨ててあるのに気づきました。1時間ほどペットを遊ばせた帰り道、さっきのゴミ袋を家に持って帰って捨てようとして近付いたとき、中で何かが動

いているのに気づきました。おそろおそろ袋に小さな穴をあけてみると、中に毛皮が見えたのです。驚いて袋を引き裂いてみると、そこにいたのは6匹の瀕死の子猫でした。猫たちはまだへその緒がついたままで、身体は冷たくなっていました。彼女は猫たちを自分のシャツの中に入れて自分の肌で温めながら、家に連れて帰りました。

ぬるい風呂に入れて身体を温め、スポイトで猫用のミルクを少しだけ与えました。1週間ほどすると、猫たちは哺乳瓶から吸うことができるようになり、それから1週間ほどで、お皿からミルクをなめることができるようになりました。

10日ほどすると目が開いて、徐々に身体もしっかりしてきました。今、この子猫たちは皆元気に育ち、優しい家族に貰われて幸せに暮らしています。

かりしてきました。

今、この子猫たちは皆元気に育ち、優しい家族に貰われて幸せに暮らしています。



生まれて初めてのお風呂でうっとりとするナーマル。



North Toronto Cat Rescue

(905) 940-CATS (2287)

ノース・トロント・キャット・レスキューはNo Killがモットー。現在約250匹の猫たちを收容し、里親先を探しています。どんな猫たちも安全で思いやりに満ちた環境の中で幸せに生きる権利があるという信念のもと、私たちは日々その理想を現実にするべく献身的に働いています。

寄付をお考えの方は下記まで。(TAXレシートが出ます)
チェックの宛先: North Toronto Cat Rescue
郵送先住所: Fraser Journal Publishing
P.O.Box 64060 Clarke Road, Coquitlam, BC V3J 7V6
お送りいただいたチェックは責任もって North Toronto Cat Rescue にお渡しします。
Registered Canadian Charity: Number 83607 9673 RR0001

所在地がわかると猫を捨てていく人がいるため、所在地は明らかにしないことをご了承ください。ご連絡はお電話にてどうぞ。

里親募集!
ボランティア募集!



12/20

Star Wars: The Rise of Skywalker



アクション / SF
監督: J.J. Abrams
キャスト: Billie Lourd, Daisy Ridley, Carrie Fisher, Adam Driver
レイを主人公とする続三部作の第三章。

Cats ファンタジー / ミュージカル



監督: Tom Hooper
キャスト: Idris Elba, Rebel Wilson, Ian McKellen, Judi Dench
人気スマッシュヒット・ミュージカル「キャッツ」の映画版。

Bombshell 伝記



監督: Jay Roach
キャスト: Margot Robbie, Charlize Theron, Jennifer Morrison, Alice Eve
FOX ニュースの創立者で元 CEO のセクハラに対する女性職員の告発を描く。

Superintelligence PG コメディ



監督: Ben Falcone
キャスト: Melissa McCarthy, Jean Smart, Bobby Cannavale, Sarah Baker
世界初のスーパーインテリジェンス、AI から監視されることになったキャロル・ピーターズの生活は一変する。

12/27

Little Women PG13 ロマン



監督: Greta Gerwig
キャスト: Florence Pugh, Meryl Streep, Timothée Chalamet, Emma Watson
オルコットの「若草物語」を原作とした映画。1860年代、マサチューセッツを舞台にマーチ姉妹の暮らしを描く。

1917 R 戦争



監督: Sam Mendes
キャスト: Andrew Scott, Benedict Cumberbatch, Richard Madden, Mark Strong
第一次大戦中、若き二人の英兵は、激しい攻撃を止めるため、不可能に思えるミッションを言い渡される。

Spies in Disguise PG アニメーション / SF



監督: Nick Bruno | Troy Quane
声優: Will Smith, Tom Holland, Karen Gillan, Rachel Brosnahan
正反対の性格のスパイと科学者が、究極のミッション遂行のため、コンビを組む。

Clemency ドラマ



監督: Chinonye Chukwu
キャスト: Alfre Woodard, Vernee Watson, LaMonica Garrett, Richard Schiff
刑務所長の女性が、死刑執行に際し、精神的・感情的悪魔に対峙する。

Just Mercy PG13 ドラマ



監督: Destin Daniel Cretton
キャスト: Brie Larson, Michael B. Jordan, Tim Blake Nelson, Jamie Foxx
弁護士のブライアンは、白人女性殺しの濡れ衣をさせられた黒人男性ウォルターのために弁護に立ち上がる。

The Song of Names PG13



監督: François Girard
キャスト: Clive Owen, Catherine McCormack, Tim Roth, Jonah Hauer-King
半世紀にわたり二つの大陸をまたぎ繰り広げられる Martin と Dovidl の感動的なストーリー。

1/3

The Grudge R ホラー



監督: Nicolas Pesce
キャスト: Betty Gilpin, Andrea Riseborough, William Sadler, Lin Shaye
若い母親が自宅で家族を殺した謎の事件の捜査を続ける刑事が、その家に幽霊がとりついていることを発見する。

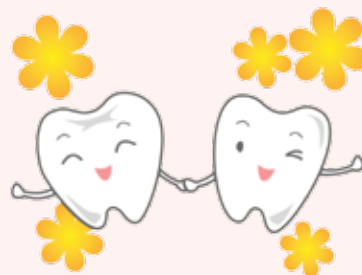
1/10

Like a Boss R コメディ



監督: Miguel Arteta
キャスト: Rose Byrne, Salma Hayek, Billy Porter, Tiffany Haddish
一緒に化粧品会社を立ち上げ、すばらしき人生

安心!!
日本語対応の
歯医者さん

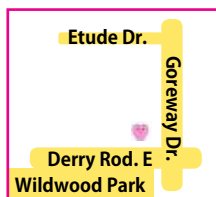


www.empresswalkdental.com

一般歯科
小児歯科
クリーニング
審美歯科
口腔外科

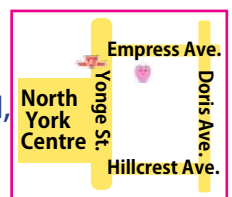
Derry Dental Centre

Dr. Kazumi Nagai (日本語)
Dr. Marisa Pavone (英語)
3427 Derry Road East #200 Mississauga
Tel: 905-672-1662 Fax: 905-672-2099
(月) ~ (土) 予約はお電話にて



Empress Walk Dental

Dr. Kazumi Nagai,
Ms. Tomoko (アシスタント)
5095 Yonge Street, Unit A1,
North York
Tel: 416-250-8000 (火)



を送っていた親友同士が、ある時、財政上の問題から、業界で悪名高き企業に会社を買収されそうになる。

Underwater PG13 スリラー



監督: William Eubank
キャスト: Kristen Stewart, Vincent Cassel, T.J. Miller, Jessica Henwick
水中調査員が、大地震で被害を受けた研究所から安全に脱出しようとするが・・・。

My Spy PG13 コメディ / アクション



監督: Peter Segal
キャスト: Dave Bautista, Kristen Schaal, Ken Jeong, Greg Bryk
CIAの冴えないエージェン트의 JJは、ある家族の監視役として9歳のソ

フィーの家に乗り込む。ところが、チャタリングでウィットに富んだソフィーから、「どうやったらスパイになれるのか教えてくれ」と頼まれてしまい……。

The Informer



G 犯罪
監督: Andrea Di Stefano
キャスト: Ana de Armas, Joel Kinnaman, Rosamund Pike, Clive Owen
模範囚のピートに目をつけたFBIは、早期出所

と引き換えに捜査協力を依頼する。ある時、ポーランド系マフィアのアジトに潜入しようとしていたピートの作戦は、思いがけず介入してきたNY市警のせいであらうこととなる。

1/17

Bad Boys for Life コメディ / スリラー



監督: Adil El Arbi | Bilal Fallah
キャスト: Vanessa Hudgens, Will Smith, Jennifer Badger, Alexander Ludwig
両極端の二人の刑事が、コンビを組むのも最後と危険な捜査に乗り出す。

Dolittle PG ファンタジー



監督: Stephen Gaghan
Stars: Robert Downey Jr., Tom Holland, Emma Thompson, Rami Malek
お馴染み、動物と会話ができるエキセントリックなドリトル先生の冒険を、実写とCGを織り交ぜて超豪華キャストで描くファンタジー作品。

The Last Full Measure R 戦争



監督: Todd Robinson
キャスト: Christopher Plummer, Samuel L. Jackson, Sebastian Stan, Ed Harris
ベトナム戦争に従軍し、戦場で60人以上の兵士を救った空軍医ウィリアム・ビットセンバーガーに名誉勲章を与えるべく、かつての同士や国防総省のスタッフが奔走する。



www.cineplex.com/Events/Anime



『かぐや姫の物語』 12月16日 (英語)

movie top 10 (12月上旬)

1. Frozen II
2. Knives Out
3. Ford v Ferrari
4. Queen & Slim
5. A Beautiful Day in the Neighborhood
6. Dark Waters
7. 21 Bridges
8. Playing with Fire
9. Midway
10. Joker

focus on

21 Bridges (PG)

今月で紹介する作品は、NYを舞台に繰り広げられるスリラー、"21 Bridges"だ。

ニューヨークのマンハッタン島には、21の橋があることをご存知だろうか？マンハッタン

島で起きた単純な強盗事件が、警官殺し事件へと発展し、優等生刑事のアンドレ・デイヴィスが事件を担当することになる。デイヴィスは、マンハッタンにある全ての橋の封鎖を命じるが、思いがけず、捜査は難航し、次第に誰が誰を追っているのか分からなくなり……。

緊迫感に包まれ、ストーリーを必死に追ううちに、すっかり作品にのめり込んでしまう、そんなエンターテインメント性高いスリラー作品だ。ブラックパンサー役で知られる魅力溢れるチャドウィック・ボーズマンが、正義感の塊のタフな刑事、アンドレに扮しており、確固たる態度を崩さないJ.K. シモンズが脇



を固めている。殺人事件を追う刑事が、思わぬ陰謀に立ち向かうことになる本作は、スリラーファンなら見逃せない魅惑の一本に仕上がっている。



映画評論家
Raymond Tomlin

男の世界 VS 抗う女性

2020年アカデミー賞：ジェンダー問題がハリウッドを二分

来年のアカデミー賞授賞式は2月9日、ハリウッドのドルビー・シアターで行われる。これまでに最も早い開催となる。例年よりも早い授賞式とあって、ハリウッドの賞シーズンを彩る舌戦は先月、本格的に幕を開けた。授賞に手が届きそうな候補者たちは、アカデミー会員に向けてあの手この手でアピールしている。ほとんどが懸念材料であるものの、今回のトレンドも明らかになりつつある。

2020年の授賞式、行き着く先は「男の映画」対「女の映画」であるようだ。

ぱっくりと割れたジェンダーの溝は業界を二分している。女性側は、FOXニュースのセクハラスキャンダルをドラマ化した『Bombshell』(12月20日公開)とグレッタ・ガーウィグ監督の『Little Women』(12月25日公開)が、ダントツで高い評価を獲得。両作品とも男性支配の現状に果敢に抵抗する女性を扱った長編作品だ。また、『Little Women』にはメルル・ストリープ、シアーシャ・ローナン、フローレンス・ピュー、エマ・ワトソン、ローラ・ダーンら、『Bombshell』にはニコール・キッドマン、シャーリーズ・セロン、マーゴット・ロビー、アリソン・ジェネイらが出演し、アカデミーを刺激する豪華キャストで臨んでいる。

それに対抗すべく男性側の作品は、マーティン・スコセッシ監督の『The Irishman』とクエンティン・タランティーノ監督の『Once Upon a Time in Hollywood』。両作品とも男性社会に懐かしさを与える作品で、あらゆるものを犠牲にしてでも守りたい男と男のプラトニックな関係に焦点を当てている。両作品の合計上映時間は6時間を超えるが、この男性映画に女性キャラクターが割り込む余地はほとんど与えられていない。

この他にテストステロンが充満し、ベクデル・テスト(ジェンダーバイアス測定のためのテスト)不合格の作品には、サム・メンデス監督による第一次世界大戦が舞台の『1917』(12月25日公開)と1966年のル・マン24時間レースを描いた『Ford v Ferrari』、そしてバチカン・ドラマ『The Two Popes』(12月20日公開)などがある。三作品ともオスカー・ノミネートの候補者名簿に名を連ね

ている。

一方、男優賞・女優賞でノミネートが囁かれているのは、『Joker』のホアキン・フェニックス、『Judy』のレネー・ゼルウィガー、『It's a Beautiful Day in the Neighbourhood』のトム・ハンクス、そして『Hustlers』のジェニファー・ロペスら。

以上が特筆に値する作品だが、結局は『Little Women』と『Bombshell』が女性側の短いリストを圧倒し、『The Irishman』と『Once Upon a Time in Hollywood』が男性側のリストを圧倒している。これを超える作品はほとんどないのではないか。

実際、ジェンダーの亀裂をまたぐ唯一の本格的なオスカー候補は、絶賛を博したノア・バームバック監督の『Marriage Story』だけだ。この胸を引き裂く離婚物語は、離婚がテーマであっても「人生を肯定する感動的なクラシック、キャラクターに向けられた優しさや慈悲に溢れた心揺さぶられるストーリー」と高い評価を獲得している。

今年のテーマに沿うように、『Marriage Story』は男女を互いに戦わせている。法廷ではチャーリー(アダム・ドライヴァー)とその弁護士(アラノ・アルダ)、それに対してニコール(スカーレット・ヨハンソン)とその弁護士(ローラ・ダーン)が衝突する。それぞれの代表作になるであろうと言われ、オスカーのノミネートが確実なヨハンソンとドライヴァーは、ダーンとアルダに支えられ、アカデミー会員の目に留まることは間違いない最上級の演技を披露している。

#MeToo運動と男性の醜態が次々と白日の下に晒された結果として、映画業界では少なくとも表面的には、銀幕上でもその裏でも性差別が語られてきた。

2019年、全体的にはあからさまに女性目線で描かれるストーリーが続出した。コメディでは『Booksmart』、『Late Night』、『Little Women』、犯罪ドラマでは『Hustlers』や『The Kitchen』、ホラーでは『Midsommar』や『Ma』、スーパーヒーローもの『Captain Marvel』でさえも。

別の角度から見ると、今年の候補に見られるも

う一つの懸念は、非白人層の少なさだ。

#OscarsSoWhiteを覚えているだろうか? 2016年のノミネート作品における多様性の欠如にはゾッとしたではないか。それ以来状況は劇的に改善していた。

ハリウッドは昨年、『BlackKkKlansman』、『Roma』、『Black Panther』、『If Beale Street Could Talk』、『Spider-Man: Into the Spider-Verse』、『Green Book』などを認めることで自身を褒め称えた。しかし、今年は#OscarsSoWokeのトレンドを無視しているようにさえ思える。

実際、我々は振り出しに戻った。上記の男性・女性映画は圧倒的に白人についての物語だ。LGBTがテーマの映画も豊作の年とは言えない。『Rocketman』の他に何かあるだろうか? さらに、『Little Women』と『1917』の共同脚本を務めたクリスティ・ウィルソン＝ケアンズを除いて、2019年の候補作品は全てストレートの白人男性によって描かれている。

次なる#OscarsSoWhitewashが起これば、アカデミーにとっては特に屈辱的なものになるだろう。ただ、多様性のある外国語作品には朗報かもしれない。例えばルル・ワン監督の中国系アメリカ人の家族ドラマ『The Farewell』は、新鮮な文化的視点を味方につけた。タイカ・ワイティティ監督の反ナチス作品『Jojo Rabbit』は、トロント国際映画祭で観客賞を受賞した。

同様に今日のティーンを描いた『Waves』は、人間性の連帯という共感を呼んだが、これはほとんど想像不可能な痛みとそれでいて圧倒的な美しさに溢れた作品だ。今年の『ムーンライト』になりうるアフリカ系アメリカ人家族の苦悩に叙情的なフォーカスを当てている。あるいは機運は『Harriet』のシンシア・エリヴォ、『Us』のルビタ・ニョンゴ、『Dolemite Is My Name』のエディ・マーフィらの演技に傾くかもしれない。

2019～2020年は、これまでにないほどハリウッドに疑問が突きつけられているのかもしれない。それは、映画業界はただ体裁を保っているだけなのか、正しいことをしているのか、という疑問だ。



【編集後記】 とうとう師走になってしまった。今年、人々の心に最も印象に残ったものは、世界中の異常気象とそれに伴う天災であることは間違いないだろう。そしてもう一つ、大きな衝撃を受けたものに“火災”がある。ここ数年、カナダを始め世界中の山火事のニュースで火の恐ろしさは以前よりも身近になっている。8月のアマゾン熱帯雨林や、現在ますます悪化しているオーストラリアの森林火災など、映像で垣間見るだけでも息苦しくなる。

しかも今年、火が破壊したのは自然だけではなく、人類の文化遺産だった。

最初に衝撃を受けたのは4月のノートルダム寺院の火災だった。これほど科学の発達した今でも、1000年近い歴史を持つ人類の遺産が火によっていとも簡単に灰に帰する様子は、インターネットを通して観ていても戦慄するほどだった。マクロン大統領が、今まで以上に美しく再建すると発表していたが、現代の技術をもってすればそれは可能ではあるうけれど、残念ながらそれは年月が作り上げた本物ではない。

次に7月に起きた京都アニメーション火災。これは、多くの方々が亡くなったという

意味でも衝撃的だった。世界中の若い人たちにもショックを与えて、1億円を超える寄付金が集まっている。京アニの愛称で親しまれた京都アニメーションも間違いなく世界に向けて文化を発信している場所だった。

そして10月31日の沖縄首里城の火災。首里城は過去に何度も火災にあっている。琉球王国時代に3回、そして1945年にアメリカ軍の爆撃によって全焼し、そのたびに復元を繰り返してきた。最後に復元が完成したのは今年の2月だったという。

ノートルダム焼けたのを見ながら涙を流す人々や、京アニの焼け跡に言葉もなくうなだれて佇む若者たち、そして首里城火災の翌朝、近所の小学生が泣きながら登校していたなどというニュースを見ると、人々にとってその生活の場を象徴する建物や風景の存在がいかに大きいかを思い知らされる。人でも物でもペットでも、そして景色や建物でも、生活と共にあったものというのは人間にとって計り知れない心の拠り所になっているのだろう。

私は若い時、2年半ほどオーストラリアのメルボルンに住んでいたことがある。おっとり

した人々が住む美しい街で、当時、兼高薫がパースのことを「最後の楽園」と呼んでいたが、私にとってはメルボルンこそ、この世の楽園のように思っていた。冬は朝晩顔がしびれるように寒いのに花が咲き乱れていて、夏は概ねさわやかで老いも若きも外で遊びまくり、半ズボンのサンタクロースがサーフィンをする絵のクリスマスカードを送り合ったりした。たまに38度にもなって息を吸い込むのが辛いようなときもあったが、半日ほどすると冷たい空気が流れてきて、すうっと涼しくなった。当時からずっと、メルボルンは私の中で、子供のころ聞いた歌劇『ミニョン』の「君よ知るや南の国」とイメージの重なるワンダーランドだ。

そのメルボルン付近が今、連日40度を超え、砂嵐に襲われ、森林火災は制御不能になっているという。しかもオーストラリアはこれからが夏本番。私の記憶の中にある憧れの「南の国」が火と砂に蹂躪されているのだと思うと、なんともやるせない。天災や人災に故郷を奪われる人々の心痛やいかにもと思う。

2020年は少しでも良い年になりますように。

(エディター：宮坂 まり)

編集・翻訳 日⇄英

小説・自分史・エッセイ・論文(分野による)・詩集
記念誌・絵本・漫画・映画字幕・その他

ページデザイン・自費出版



お気軽にお問い合わせください。

Tel: 1-604-939-8707
info@thefraser.com

日本語チェック! (解答)

(出典:「日本語力」樺島忠夫編)

P.28 答: ①「巷間」はちまた、世間の意。「巷」は、本来は村や町のこみち、横町、路地などの曲がって狭い道をいい、広くて真っ直ぐな「街」とは区別した。そこから、人家の建て込んでいるところを「巷」という。

熟語遊び P.28 (解答) 音

投稿、ご意見その他は下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING

TORONTO: 8000 Bathurst St. Unit 1, PO BOX 30054,

Thornhill ON L4J 0B8

Tel: 647-588-5355 E-mail: toronto@thefraser.com

VANCOUVER: P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, BC V3J 7V6

Tel: 604-939-8707 E-mail: info@thefraser.com

郵送購読

U.S.A. 半年 \$40.00 / 1年 \$70.00

カナダ 半年 \$35.00 / 1年 \$60.00

日本 半年 ¥10,000 / 1年 ¥18,000

チェックまたはマネー
オーダーを添えて上記
までお送りください。

発行責任者: 宮坂 怜

制作スタッフ:

- ・ジュンコ トラン・Yuki Revill・Momo
- ・カオリ ガヴリロビッチ・宮坂 怜・森田 雄治
- ・チーフエディター: 宮坂 まり



優質產品 超值享受
Trusted Brand • Quality for You



真正亞洲味 Authentic Asian Tastes